



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

**89**-е пленарное заседание

Четверг, 20 декабря 2001 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Хан Сын Су ..... (Республика Корея)

*Заседание открывается в 10 ч.00 м.*

## Пункт 20 (продолжение) и 43 повестки дня

**Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь**

### **f) Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана**

**Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности**

Доклады Генерального секретаря (A/56/681 и A/56/687)

Проект резолюции (A/56/L.62)

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Германии для представления проекта резолюции A/56/L.62.

**Г-н Шумахер** (Германия) (*говорит по-английски*): Я имею честь представлять в этом году проект резолюции по Афганистану по пунктам 20(f) и 43 повестки дня. Хотел бы объявить о том, что после выхода проекта резолюции A/56/L.62 его авторами стали следующие страны: Центральнаяафриканская

Республика, Гаити, Индия, Исламская Республика Иран, Иордания, Латвия, Мадагаскар, Маврикий, Намибия, Никарагуа, Пакистан, Руанда, Сейшельские Острова, Суринам, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату и Венесуэла. За ними последовало большое число других стран.

Прежде всего я хотел бы подчеркнуть, что Германия полностью присоединяется к заявлению, с которым позднее выступит от имени Европейского союза представитель Бельгии, являющейся в настоящее время Председателем Союза.

Мы переживаем действительно исторический момент. Мы надеемся, что через два дня временный орган, сформированный из представителей всех афганских групп, приступит к работе в Кабуле. Впервые в жизни нескольких поколений афганцев появилась реальная надежда на установление мира и создание в стране на широкой основе учитывающего гендерные аспекты, многоэтнического и полностью представительного правительства, которое, хочется надеяться, приведет страну к безопасному и процветающему будущему.

В то время как Генеральная Ассамблея готова принять проект резолюции A/56/L.62, Совет Безопасности почти достиг согласия в отношении мандата международных сил безопасности, которые будут размещены в Кабуле и прилежащих к нему районах.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Потрясение, вызванное событиями 11 сентября, объединило международное сообщество в его усилиях по борьбе с терроризмом. Оно стало тем толчком, благодаря которому афганцы освободились от репрессивного режима «Талибан», постоянно отвергавшего все предложения Генеральной Ассамблеи приступить к конструктивному диалогу. Это режим, который упорно нарушал свое обязательство выдать Усаму бен Ладена и который на протяжении столь длительного времени представлял убежище международным террористам. В течение последних нескольких недель мы стали очевидцами радикального изменения политической ситуации в этой стране, изгнания жестокого и бесчеловечного режима «Талибан», уничтожения действовавшей в Афганистане террористической организации «Аль-Каида» и проведения в Бонне конференции о будущем этой страны, кульминацией которой стало создание временного органа. Все эти события подтверждают тот факт, что Афганистан наконец движется в верном направлении, и такая перспектива окажет положительное воздействие не только на самих афганцев, но и на весь регион Южной и Центральной Азии. Эта цель была достигнута благодаря совместным усилиям международного сообщества и народа Афганистана. Осуществляемые в рамках операции «Несокрушимая свобода» смелые действия пользуются мировой поддержкой и стали символом не только победы над террористическим режимом «Талибан», но и освобождения Афганистана от угнетения и террора. Международная поддержка операции «Несокрушимая свобода» является еще одной демонстрацией международной солидарности; эта операция стала адекватным ответом тем, кто совершил ужасные террористические нападения на Международный торговый центр в этом городе.

На протяжении последних 20 лет афганский народ подвергался огромным страданиям, и 2001 год был исключительно трудным годом. В последние 12 месяцев осуществляемые «Талибаном» репрессии достигли крайнего предела. На наших глазах вновь вспыхнули боевые действия и имели место массовые расправы, широкомасштабные нарушения прав человека, дискриминация по отношению к женщинам и представителям этнических меньшинств, преследование и перемещение ни в чем не повинных мирных граждан, новые потоки беженцев и разрушение бесценного национального культурного наследия. Национальная экономика

почти полностью разрушена, и эта катастрофическая ситуация еще больше усугублялась наиболее жестокой засухой в истории страны. При этом не следует забывать, что мы по-прежнему сталкиваемся с крупным гуманитарным кризисом.

Нам всем известно, что потребуются огромные усилия и многие годы, возможно, десятилетия для восстановления социально-экономических структур Афганистана. Необратимые изменения произошли в политической жизни. Разработан и претворяется в жизнь план политического урегулирования и за ним должен последовать процесс экономического восстановления. Политический процесс и социально-экономическое восстановление взаимосвязаны и взаимозависимы. Мы можем добиться установления прочной стабильности в стране, лишь действуя одновременно в обоих направлениях. В этой связи Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны сохранять приверженность делу Афганистана.

В представляемом в этом году проекте резолюции, который содержится в документе A/56/L.62 и который я имею честь вносить сегодня на рассмотрение, сформулирована именно эта позиция, обращенная к народу Афганистана. Данный проект резолюции — это документ, рассчитанный на длительную перспективу. В нем выражается поддержка международным сообществом афганского народа и его политического будущего. Он направлен на безотлагательное решение проблем, связанных с тяжелым гуманитарным положением, и закладывает основу для социально-экономического восстановления и реконструкции. Вместе с тем в проекте четко определяются обязанности, ответственность и вклад афганцев в осуществление этого совместного мероприятия.

В этом году переговоры осложнились крайне серьезными обстоятельствами. В то же время обсуждение этого проекта проходило в необычайно конструктивной атмосфере. Проявление столь большой заинтересованности к этому проекту резолюции также нашло отражение в том, что в этом году его авторами стало исключительно большое число государств. Я хотел бы от всей души поблагодарить всех 110 авторов, и прежде всего моего коллегу из Люксембурга в его качестве координатора проектов резолюций по гуманитарным вопросам в контексте пункта 20 повестки дня, за оказанную поддержку.

Этим мы ясно дали понять афганскому народу, что мы все продолжаем заботиться о нем.

Позвольте мне кратко остановиться на основных положениях проекта. В проекте резолюции Генеральная Ассамблея одобряет результаты Боннской конференции, а именно соглашение о создании временного органа и последующих мерах. Мы считаем, что Боннское соглашение предоставляет Афганистану уникальную историческую возможность. Однако до тех пор, пока афганское руководство не продемонстрирует твердой решимости добиваться осуществления соглашения и всех его положений, установление прочного мира не представляется возможным. В проекте также выражается поддержка роли Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане и содержится призыв к временному органу в Кабуле тесно сотрудничать с ней. Возвращение Афганистана в ряды международного сообщества и достижение прочного политического урегулирования выдвигают необходимость уважения прав человека, особенно обеспечения полного, равноправного и эффективного участия женщин в гражданской, культурной, экономической, политической и социальной жизни страны. В проекте резолюции также содержится решительный призыв ко всем афганцам придерживаться своих обязательств по международному гуманитарному праву.

Задолго до трагических событий 11 сентября Управление по координации гуманитарной деятельности пыталось привлечь наше внимание к тому, что складывающаяся в Афганистане обстановка может привести к очередной широкомасштабной гуманитарной катастрофе. С тех пор многое изменилось к лучшему. Международное сообщество приложило существенные усилия по оказанию помощи нуждающемуся населению в Афганистане и в соседних странах, а введенные «Талибаном» ограничения на деятельность гуманитарных организаций были отменены. Мы убеждены в том, что сейчас можно избежать широкомасштабной гуманитарной катастрофы. Я хотел бы выразить особую признательность афганскому персоналу Организации Объединенных Наций, который продолжал оказывать помощь уязвимому населению в ходе кризиса, действуя в исключительно трудных обстоятельствах. Многие еще предстоит сделать. Проект резолюции призывает все государства продолжать оказывать финансовую и материально-техническую

поддержку организациям, которые занимаются предоставлением чрезвычайной гуманитарной помощи. В адрес временного органа обращена просьба способствовать доставке гуманитарной помощи всем, кто в ней нуждается, независимо от пола, этнической принадлежности или религиозных убеждений, и обеспечить безопасность и охрану всего персонала гуманитарных организаций.

В отличие от проектов, представляемых на рассмотрение Ассамблеи в предыдущие годы, настоящий проект резолюции впервые выходит за рамки решения лишь проблем, связанных с оказанием гуманитарной помощи. В нем содержится призыв к скорейшему осуществлению усилий по восстановлению и реконструкции в качестве неотъемлемой части общего политического урегулирования. Для этого потребуются налаживание тесного сотрудничества со всеми компонентами системы Организации Объединенных Наций, а также с другими гуманитарными организациями, международным сообществом, афганскими властями и афганским гражданским обществом. В проекте резолюции подчеркивается руководящая роль Специального представителя Генерального секретаря Лахдара Брахими в качестве общего координатора разработки всеобъемлющей стратегии, охватывающей все аспекты гуманитарной помощи, скорейшего восстановления и реконструкции.

На протяжении многих лет Германия проявляла особый интерес к отношениям с Афганистаном — как по двусторонним каналам, так и в системе Организации Объединенных Наций. Мы не впервые представляем в Генеральной Ассамблее проект резолюции о положении в Афганистане. Несколько месяцев назад мы представили также резолюцию 55/243, касающуюся варварского акта уничтожения статуй Будды в провинции Бамиан.

Моя страна и в настоящее время является председателем Группы по поддержке Афганистана. Мы готовы также присоединиться к международным силам, действующим в Афганистане. Действуя через специального посланника Европейского союза по Афганистану г-на Клауса-Петера Клайбера, Германия и ее европейские партнеры участвуют в усилиях по восстановлению страны. Эти усилия предпринимаются исходя из той посылки, что международное сообщество должно помочь афганскому народу найти свой путь к созданию стабильного, мирного и единого государства.

Многие заинтересованные государства и группы внесли и продолжают вносить свой вклад в достижение этих целей. Такой вклад является чрезвычайно отрядным, но я хотел бы еще раз подчеркнуть ключевую роль Организации Объединенных Наций в этом деле. Организация Объединенных Наций является и будет оставаться тем органом, который имеет законные основания для оказания помощи и для поддержки наших афганских друзей в их усилиях по восстановлению своего общества, экономики и страны в целом. До настоящего времени Организация Объединенных Наций прекрасно справлялась со своей задачей. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря, его Специального посланника Лахдара Брахими, Постоянного представителя Генерального секретаря по Афганистану Франческа Вендреля, Координатора чрезвычайной помощи г-на Кэндзо Осиму и их сотрудников за их огромные усилия в этом направлении. Германия будет и в дальнейшем неизменно поддерживать усилия Организации Объединенных Наций в этой области всеми доступными средствами. Мы хотели бы увидеть мирный и свободный Афганистан, который будет играть свою роль в обеспечении долгосрочной стабильности региона.

**Г-н Фархад** (Афганистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я рад тому, что Вы председательствуете сегодня на заседании по Афганистану, которое проходит в этот исторический момент. Я благодарен правительству Германии за то, что в Бонне состоялась встреча, которая привела к таким многочисленным изменениям в Афганистане.

Я хотел бы поблагодарить посла Каstrupа и его коллег, которые работали над составлением частей А и В проекта резолюции, который был представлен. Я благодарен также г-ну Хансу Шумахеру за его глубокие и интересные высказывания, которые он сделал, представляя этот текст. Я не буду повторять многочисленные положения, затронутые г-ном Шумахером в его выступлении.

Необходимо восстановить безопасность и стабильность в Афганистане с помощью как краткосрочных, так и среднесрочных гуманитарных усилий. Если не будет обеспечена безопасность, нам не удастся доставить продовольствие в те районы, где оно больше всего необходимо. Уже стало известно о том, что эта зима в Афганистане будет довольно холодной, и очень скоро гористые районы этой страны будут под покровом снега. Снег зимой, а

также дождь в марте и апреле очень нужны в Афганистане для орошения. На протяжении более трех лет в Афганистане было мало осадков, и режим талибов ничего не сделал для того, чтобы ослабить последствия сильнейшей засухи.

В результате 23 лет вооруженного конфликта дороги, ирригационные системы и системы энергоснабжения сильно пострадали. Талибы закрыли все школы для девочек и не создали никакой системы образования для мальчиков. Проводившаяся талибами политика дискриминации женщин и полное отсутствие у талибов интереса к гуманитарной деятельности привели к разрушению системы здравоохранения. В Пакистане и Иране находятся 7 миллионов афганских беженцев и вынужденных переселенцев. С наступлением зимы будет гораздо труднее обеспечить их переселение. И вообще, каждый раз, когда речь пойдет о репатриации, придется учитывать климатические условия.

Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) выразил озабоченность в связи с тем, что каждый третий ребенок в Афганистане — это значит 400 000 детей ежегодно — умрет, не дожив до пяти лет. Кроме того, Ассамблее известно, что Афганистан — самая заминированная страна в мире. Неразорвавшиеся боеприпасы остались как от прошлых конфликтов, так и от недавних воздушных ударов. Разминирование имеет огромное значение для Афганистана, и работу в этой области необходимо расширять. Это необходимо для обеспечения безопасности населения, особенно детей, для восстановления сельского хозяйства, репатриации беженцев, а сейчас это особенно необходимо для немедленной доставки продовольствия.

Программа деятельности Организации Объединенных Наций, связанная с разминированием, намеревалась израсходовать 30 млн. долл. США для разминирования страны в течение 12 лет. Однако сейчас необходимо предпринять более энергичные усилия для ликвидации неразорвавшихся боеприпасов. Организация Объединенных Наций призвала выделить в течение следующих шести месяцев 34 млн. долл. США. Эти средства срочно необходимы.

Здесь, в Генеральной Ассамблее, вчера консенсусом была принята резолюция по докладу Третьего комитета о положении в Афганистане в области прав человека. Согласно оценкам Управле-

ния по координации гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций, учреждениям Организации Объединенных Наций потребуется в общей сложности 662 млн. долл. США для удовлетворения насущных потребностей Афганистана в период до 31 марта. До сих пор 15 странами-донорами обещано всего 35 млн. долл. США, и поэтому мы обращаемся к другим донорам с просьбой внести свой вклад.

Необходимо элементарное усилие в деле координации. Организация Объединенных Наций проводит серьезную работу в содействии Переходной администрации в сфере гуманитарной помощи и реконструкции. Эти усилия скажутся на спланированном бюджете Организации Объединенных Наций, который в сравнительном отношении весьма скромнен. К счастью, Соединенные Штаты, Япония, Германия, Франция, Италия и многие другие страны-доноры планируют оказать существенную двустороннюю помощь. Эти государства могли бы договориться о назначении общего координатора, который сотрудничал бы с афганскими властями.

Надеемся, что намеченное на январь 2002 года токийское совещание, в котором примут участие правительства стран-доноров и оказывающие Афганистану помощь организации, подготовит почву как для срочно необходимой гуманитарной помощи Афганистану, так и для определения приоритетов в области восстановления и оживления.

Мне хотелось бы выразить всю признательность афганских властей за работу, с огромной эффективностью проделанную на многих этапах послом Лахдаром Брахими, а также Франсиском Вендрелем и их коллегами, которым приходилось проводить бессонные ночи, особенно во время боннского совещания. Это всегда будет высоко цениться афганцами.

**Г-н де Рёйт** (Бельгия) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К данному заявлению присоединяются ассоциированные с Союзом страны Центральной и Восточной Европы — Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения — и ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция, а также Исландия.

Ввиду недавних событий перед Афганистаном по-прежнему стоят три крупные и сложные задачи, о которых Европейский союз упоминал с этой са-

мой трибуны в прошлом году: прекращение боевых действий, которые дестабилизируют и страну, и весь регион; возобновление соблюдения прав человека, в том числе равных прав для мужчин и для женщин; и изыскание политического урегулирования конфликта.

Эти задачи сохраняются, однако начавшиеся 7 октября целенаправленные военные операции, нацеленные на уничтожение террористической организации «Аль-Каида» и достигнутые благодаря им результаты на местах предоставляют афганскому народу возможность выйти из тупика. В этот решающий для будущего данной страны и для региональной стабильности час международное сообщество готово помочь афганцам в использовании такой возможности.

Подписание 5 декабря в Бонне Соглашения о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов стало важным первым шагом в надлежащем направлении. Оно реально представляет собой первый этап в создании многоэтнического и всецело представительного правительства на широкой основе, заинтересованного в равенстве полов и улучшении тяжелой участи женщин. Союз полностью поддерживает эти договоренности и призывает все афганские группировки полностью и всесторонне выполнять их. В этом контексте следует указать на то, что любое политическое урегулирование в Афганистане должно зиждиться на воле самих афганцев.

Европейский союз также еще раз заявляет о своей твердой поддержке Организации Объединенных Наций и, в частности, миссии Специального представителя Лахдара Брахими.

Совет Европы, собравшийся 14-15 декабря в Лакене, обязался принимать участие в усилиях международного сообщества по восстановлению стабильности в Афганистане на основе результатов Боннской конференции и соответствующих резолюций Совета Безопасности. В этой связи он настоятельно призвал развернуть международные силы содействия безопасности, на которые была бы возложена задача способствовать обеспечению безопасности афганской и международной администрации в Кабуле и прилегающих районах. Совету Безопасности тоже следует воодушевить государства-члены на участие в этих силах в поддержку Вре-

менного органа Афганистана в формировании и обучении новых афганских вооруженных сил и сил безопасности.

Однако нельзя допускать, чтобы позитивные события в политической обстановке затмевали гуманитарную ситуацию в Афганистане. Она тревожна и может еще сильнее ухудшиться зимой. С учетом острых нужд афганского народа гуманитарная помощь обретает абсолютный приоритет. Распределение помощи, особенно среди беженцев и перемещенных лиц, нужно будет подстраивать под изменяющиеся условия и осуществлять как можно более эффективно и скоординированно. Это дело нельзя оставлять на волю случая. В этой связи Европейский союз по-прежнему обеспокоен теми далеко небезопасными условиями, в которых живут в Афганистане представители гуманитарных и неправительственных организаций, и подчеркивает необходимость содействовать распределению гуманитарной помощи.

Европейский союз поддерживает усилия специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и всех гуманитарных учреждений в изыскании практических и гибких решений. Европейский союз и его государства-члены со своей стороны уже выделили или готовы выделить на гуманитарную помощь 352 млн. евро, из которых 102 миллиона будут выделены из бюджета сообщества.

Задачей огромной сложности является постконфликтное восстановление. Более 20 лет войны и политической нестабильности разрушили структуры афганского общества, полностью расстроили функционирование учреждений и государственных служб и принесли невероятные человеческие страдания. Европейский союз будет помогать афганскому народу и его новым руководителям в восстановлении страны и способствовать как можно скорее его возвращению к демократии. Для консолидации своих усилий Европейский союз назначил г-на Клауса-Петера Клайбера своим Специальным представителем по Афганистану.

Особое внимание надлежит уделять созданию учреждений и механизмов защиты прав человека и содействия улучшению положения женщин в Афганистане. В группу Специального представителя Европейского союза по Афганистану г-на Клайбера

будет включен сотрудник по обеспечению эффективного осуществления женщинами Афганистана их прав, который станет также представителем Союза, который будет отстаивать интересы афганских женщин.

Для оздоровления и восстановления нужны будут динамичное сотрудничество и международная координация. В этом отношении Группа поддержки Афганистана играет важную роль в сокращении разрыва между гуманитарной помощью и насущными потребностями и восстановлением Афганистана. Это усилие нужно будет подкрепить столь же эффективной координацией на местах. Наконец, наиболее решающим из всех аспектов восстановления будет выполнение всеми афганскими группировками их политических обязательств.

Со своей стороны, Специальный представитель Генерального секретаря будет играть важнейшую роль координатора в развитии и осуществлении стратегии, которая должна позволить осуществить гладкий переход от этапа гуманитарной помощи к этапу восстановления и реконструкции.

Европейский союз хотел бы подчеркнуть, что важно уже сейчас начать реализацию плана экономического и институционального восстановления Афганистана. Необходимо, чтобы политический процесс сопровождался экономической помощью. Борьба с противопехотными минами, выращиванием наркотических растений и наркоторговлей — это элементы, которые необходимо учитывать. Таким образом, задачи велики и многосторонни. По инициативе Председателя Европейской комиссии Европейский союз сегодня и завтра проводит в Брюсселе в качестве сопредседателя первое заседание Руководящей группы по восстановлению Афганистана. Целью этого заседания является разработка конкретных и прочных координационных механизмов для оценки потребностей и определения, осуществления и дальнейшей реализации мер по оказанию помощи. Это заседание должно также позволить доработать детали механизма для направления финансовой помощи. Наконец, оно позволит обеспечить поддержку политического восстановления в Афганистане и улучшение координации усилий доноров с целью подготовки к конференции министров, которая должна состояться в Токио в январе 2002 года. На этих заседаниях Европейский союз обязуется оказать помощь в покрытии установлен-

ных потребностей вместе с Соединенными Штатами, арабскими государствами и Японией.

Ситуация кардинально изменилась, и наша энергия, помощь и поддержка необходимы сегодня для того, чтобы поддержать афганский народ, стремящийся к мирному и стабильному будущему. Мы полагаем, что эти усилия нашли конструктивное выражение в проекте резолюции, который мы сегодня рассматриваем. Он отражает как политический, так и гуманитарный аспекты нынешней ситуации.

Хотел бы в заключение тепло поблагодарить Германию за разработку этого прекрасного проекта резолюции. Помимо практических планов, он содержит в себе послание поддержки, которое необходимо афганскому населению. Остальные члены Европейского союза пожелали присоединиться к числу авторов этого проекта резолюции.

**Г-н Хасми** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Наша делегация с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане. Мы разделяем его оптимизм в отношении того, что приемлемое урегулирование не за горами, при условии что афганские руководители будут следовать по лежащему перед ними трудному пути в конструктивном духе, демонстрируя подлинную готовность идти на компромисс ради высшего блага народа.

Нынешнее военное вторжение в Афганистан вызвано терроризмом, но международное сообщество должно решать широкий круг проблем в рамках усилий по восстановлению долговременной стабильности в стране. Мы искренне надеемся на то, что Афганистан не будет оставлен на произвол судьбы, после того как будут достигнуты ближайшие военные цели руководимой Америкой международной коалиции и ее цели в области безопасности. Учитывая уроки прошлого, мы должны сделать все возможное для того, чтобы Афганистан не остался потерпевшим фиаско государством, руководимым различными военными баронами и являющимся благодатной почвой для роста терроризма, который потряс мир 11 сентября.

Восстановление страны потребует массированного выделения ресурсов и в долгосрочном плане постоянного внимания со стороны международного сообщества. Беспрецедентным событием является создание переходного правительства, которое скоро придет к власти и которое опирается на под-

держку не только развитого мира, но и своих соседей, крайне заинтересованных в стабильности Афганистана. 22 декабря переходное правительство приступает к своим обязанностям с глубоким ощущением доброй воли международного сообщества и его политической поддержки, а также при хороших перспективах массивной международной помощи в деле восстановления разрушенной войной страны.

Недавнее заключение Боннского соглашения, отражающего политический консенсус афганских сторон, это беспрецедентный шаг в верном направлении. Малайзия всецело приветствует это событие и надеется, что оно послужит необходимой основой для создания прочного и жизнеспособного правительства Афганистана. Большой признательности заслуживают Специальный представитель Лахдар Брахими и его сотрудники, которые, предприняв неустанные усилия и продемонстрировав прекрасные навыки ведения переговоров, содействовали этому эпохальному достижению в афганской истории. Мы также признательны всем членам международного сообщества, которые содействовали афганскому политическому процессу, в том числе правительству Германии за его усилия и за организацию исторической конференции в Бонне, приведшей к прорыву, который мы все приветствуем.

Мы переживаем решающий момент в истории Афганистана. На этом критическом этапе решения, которые мы, члены международного сообщества, будем принимать в предстоящие дни и недели по Афганистану, будут иметь далеко идущие последствия для этой страны. Поэтому следует прислушаться к предостережению Программы развития Организации Объединенных Наций в отношении скороспелых решений и усталости доноров. Необходимо предпринять серьезные усилия по восстановлению разрушенной войны страны и подумать о своего рода Плана Маршалла для этой страны в целях содействия созданию специальных институтов и выделению ресурсов в течение значительного периода времени.

Малайзия надеется на быстрое восстановление всех институтов Афганистана и на превращение его с международной помощью из страны, опустошенной многолетней войной, в современную, демократическую исламскую страну со всеми атрибутами сильного и жизнеспособного национального государства, в гордого и полностью функционирующего

члена международного сообщества. Мы собираемся играть конструктивную роль в деле содействия этому процессу.

Однако реконструкция не должна ограничиваться лишь физическим восстановлением разрушенной инфраструктуры или обеспечением экономической жизнеспособности государства. Мир должен воспользоваться этой возможностью для того, чтобы перестроить социально-экономические основы Афганистана и помочь его народу покончить с трагическими моделями поведения и схемами его несчастного прошлого, характерной чертой которых была и продолжает оставаться культура власти военачальников.

Хотя создание стабильного, представляющего широкие круги населения правительства остается конечной политической целью, необходимо приложить все усилия для рассмотрения жалоб этнических групп, которые считают, что их экономические, политические и культурные возможности ограничены. Проведение политики, ориентированной на определенные этнические группы, будет отвечать лишь узким интересам военных руководителей и племенных вождей, делая задачи национального строительства еще более сложными. Необходимо активно проводить политику примирения и социальной интеграции. Интересы простых афганцев слишком долго были забыты. Организация Объединенных Наций, с ее ориентацией на человека, должна играть важную роль в этом процессе.

Трещины в новом правительстве очевидны; они вызваны существующими в этой стране непримиримыми этническими разногласиями и ее культурой власти военных баронов. Поэтому сохранение достигнутого в Бонне консенсуса будет величайшей проблемой. Но бесспорно, что сегодня будущее Афганистана светлее, чем несколько недель тому назад. Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны укрепить свою решимость помогать Афганистану в решении этих проблем и продолжать убеждать и подталкивать часто ссорящиеся между собой афганские стороны к тому, чтобы они оставались верны духу Бонна.

Долг различных афганских руководителей — сосредоточивать свою энергию на отстаивании интересов простых афганцев. Теперь дело только за ними. Генеральный секретарь четко говорит об этом

в своем обращении к афганским лидерам, собравшимся в Бонне для начала переговоров:

«... вы, которые берете на себя эту ответственность, должны проявить беспрецедентное мужество и качества руководителей. Вы должны ставить интересы вашего народа на первое место, выше всех остальных интересов. Лишь тогда этот процесс — эта попытка вырваться из круга горя и нищеты, конфликта и насилия — будет иметь шанс на успех.» (SG/SM/8045)

Что касается международных сил безопасности, то моя делегация принципиально поддерживает развертывание миротворческих сил Организации Объединенных Наций, и мы положительно отнеслись бы к участию в них. Мы отмечаем обоснование послем Брахими необходимости незамедлительного развертывания многонациональных сил безопасности в поддержку политического процесса. Однако сейчас, когда достигнуто политическое урегулирование, нужно немедленно начать работу по подготовке миротворческих сил на месте в поддержку существующего политического урегулирования, согласованного между заинтересованными сторонами. Эти силы должны быть готовы выполнять свои обязанности и, как только это станет возможным, взять на себя функции многонациональных сил.

5 декабря 2001 года афганские лидеры сделали в Бонне многообещающий шаг вперед в деле стабилизации пост-талибанского правительства. Это важнейшее событие объединило представителей этнических групп, которые исторически не могли сотрудничать. Переход от Временной администрации к Переходному органу будет трудным испытанием, если афганские лидеры не смогут продемонстрировать необходимую политическую волю для укрепления духа боннских соглашений. Естественно, международное сообщество полно решимости содействовать миру, обеспечить гуманитарную помощь отчаявшимся афганцам и помочь восстановлению.

Думая о своем будущем, нашим афганским братьям следует поразмыслить над следующей цитатой:

«Величайшая мысль — это Бог, величайшее чувство — это любовь, величайшая тайна — это смерть, величайшая задача — это жизнь, самая пустая трата времени — это не-



ненависть и самая дорогая прихоть — это гордость».

Мы надеемся, что в предстоящем году и в последующие годы братский Афганистан будет жить в мире и спокойствии, и молим об этом.

**Г-н Сун Чжун Чон** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте поблагодарить Вас за созыв этого заседания, посвященного Афганистану. Я хотел бы также выразить признательность Генеральному секретарю за два его отдельные доклада.

Террористические нападения, совершенные 11 сентября, привели к основополагающим изменениям в плане безопасности, подняв весь мир на борьбу с терроризмом в беспрецедентном единстве. В то же время эта глобальная война с терроризмом дала народу Афганистана, а также Организации Объединенных Наций уникальную возможность покончить с длившимися десятилетиями разрушительными конфликтами и восстановить Афганистан.

На данном этапе задачи, стоящие перед Организацией Объединенных Наций в Афганистане, сложны и многогранны, и они включают в себя политические, военные, гуманитарные, экономические аспекты и вопросы прав человека. Наша делегация выражает глубокую признательность за быстрые и эффективные меры, предпринимаемые Генеральным секретарем, а также за его руководящую роль в усилиях, предпринимаемых после террористических нападений. Мы хотели бы также особо поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Брахими за его великолепные миротворческие усилия, которые привели все афганские стороны к заключению исторического политического соглашения.

Республика Корея готова сделать все возможное, чтобы помочь Афганистану в эти беспокойные времена. Используя эту возможность, я хотел бы остановиться на ряде вопросов, которые, по мнению моей делегации, особенно важны.

Во-первых, что касается политического будущего Афганистана, то мы воздаем должное всем афганским сторонам, которые собрались вместе и согласовали по деталям политический процесс. Мы искренне надеемся, что весь афганский народ в духе взаимного уважения и мирного сосуществования

между различными этническими группами и поколениями будет полностью выполнять достигнутое соглашение в интересах скорейшего формирования законного правительства и возвращения Афганистана в ряды международного сообщества. В ходе этого процесса международное сообщество, в частности соседние с Афганистаном и другие заинтересованные страны, должны оказать полную поддержку Афганистану, который на протяжении многих лет находился в забвении. Все мы должны воздерживаться от того, чтобы руководствоваться какими-либо узкими национальными интересами, оказывая афганцам помощь в восстановлении их права на мир и стабильность. Республика Корея искренне приветствует начало работы Временной администрации Афганистана и стремится наладить дружественные отношения и сотрудничество с Афганистаном.

Во-вторых, моя делегация хотела бы в этой связи отметить важность поддержания мира и безопасности на всей обширной территории Афганистана. Мы приветствуем то постоянное внимание, которое Совет Безопасности уделяет этому вопросу, и обсуждение этой проблемы, включая разработку решения о направлении в конкретные районы Афганистана международных сил безопасности для оказания помощи.

После террористических нападений 11 сентября Республика Корея проводит активные консультации с другими государствами об участии в международной коалиции по борьбе с терроризмом в Афганистане, в том числе в форме возможного направления медицинских и транспортных подразделений.

Третий момент, на котором я хотел бы остановиться, касается гуманитарного кризиса в Афганистане. Сейчас это наиболее срочный и критически важный вопрос, который должно рассмотреть международное сообщество. Тяжелое положение миллионов афганских беженцев и внутренне перемещенных лиц стремительно усугубилось в последние месяцы. Мы высоко ценим усилия всех гуманитарных организаций и их сотрудников по оказанию помощи, и мы настоятельно просим афганский народ обеспечить безопасность и свободу передвижения гуманитарных сотрудников в этой стране.

Республика Корея выполняет свои обязательства по предоставлению срочной гуманитарной и

экономической помощи в размере 12 млн. долл. США натурой и наличными деньгами Афганистану и соседним странам в ответ на чрезвычайный призыв, с которым выступил в октябре Генеральный секретарь. Мы готовы продолжить обсуждение дальнейших путей и средств оказания помощи в консультации с другими сторонами в рамках различных международных форумов.

Наконец, наша делегация приветствует продолжение дискуссии между государствами-членами и соответствующими организациями в отношении долгосрочной помощи в восстановлении и реабилитации Афганистана. С учетом обширности территории и большой численности населения Афганистана, а также очень тяжелого социально-экономического положения в этой стране, эта задача будет, бесспорно, огромной и сложной. Мы надеемся, что будет разработан практически осуществимый план, а также будет налажено хорошо скоординированное разделение труда между всеми участниками осуществления этого плана.

Республика Корея активно участвует в заседаниях, на которых обсуждаются пути реконструкции и реабилитации Афганистана, и будет продолжать делать это, и мы полны решимости играть конструктивную роль в этих усилиях.

После завтра — 22 декабря — это исторический день для всего афганского народа, пострадавшего в результате десятилетий войны и конфликтов. Мы надеемся, что начало работы Временной администрации позволит афганцам оставить за плечами свою трагическую историю и открыть новую эру свободы, процветания и уважения человеческого достоинства. Организация Объединенных Наций, уважая их суверенитет, территориальную целостность и самоопределение, должна играть центральную роль в оказании афганцам помощи в восстановлении демократического правительства и свободного общества, в котором вновь будут обеспечены права человека.

Пользуясь этой возможностью, наша делегация также хотела бы подчеркнуть ту важную роль, которую призваны играть женщины как главные попечители общества и ключевые участники позитивных перемен в ходе построения культуры мира в Афганистане.

В этой связи наша делегация полностью поддерживает проект резолюции по Афганистану, од-

ним из авторов которого она является, и подтверждает твердую приверженность Республики Корея делу построения нового Афганистана.

**Г-н Колби** (Норвегия): Прежде всего я хотел бы воздать должное Специальному представителю Организации Объединенных Наций Лахдару Брахими и его коллегам за их важный вклад в обеспечение соглашения, которое было достигнуто в этом месяце в Бонне четырьмя афганскими группами. Афганские представители продемонстрировали огромное мужество и незаурядные организаторские способности.

Норвегия приветствует это соглашение и с удовлетворением отмечает сотрудничество афганских групп и их стремление к отысканию общей основы для создания временной администрации. Боннское соглашение призвано сыграть решающую роль в усилиях по достижению прочного мира в Афганистане. Сегодня крайне необходимо, чтобы афганские стороны обеспечили выполнение и соблюдение этого соглашения.

В целях укрепления политического процесса на этом решающем этапе международное сообщество должно продемонстрировать приверженность оказанию помощи афганскому народу. Норвегия намерена продолжать оказывать политическую поддержку г-ну Брахими и предоставлять финансовую помощь временной администрации в Кабуле. Крайне важно, чтобы Временная администрация как можно скорее начала функционировать в качестве органа управления. Лишь в этом случае Афганистан сможет принять участие в процессе развития.

Думаю, справедливо было бы отметить, что международное сообщество возлагает большие надежды на то, что афганский народ и его представители станут подлинными участниками этого исторического процесса. Прежде всего мы надеемся, что все конфликты и проблемы будут решаться мирными средствами на демократической основе. Мы также ожидаем существенного прогресса в области соблюдения прав человека, в частности в том, что касается обеспечения прав женщин и детей. В значительной степени законность новых афганских властей будет зависеть от их способности гарантировать основные права человека для своего народа. Норвегия приветствует усилия, предпринимаемые в целях обеспечения активного участия женщин в политическом процессе. Правительство в Афгани-

стане станет подлинно представительным лишь в том случае, если женщины будут принимать в нем полноправное участие.

В 2002 году Норвегия будет исполнять функции председателя в рамках Группы поддержки Афганистана. Главная цель этой неофициальной группы доноров состоит в оказании поддержки процессу примирения и социального и экономического развития и, следовательно, достижению устойчивого мира и прогресса в Афганистане. Необходимо в срочном порядке предпринять усилия в целях удовлетворения огромных потребностей в гуманитарной области и области восстановления, однако при этом международное сообщество должно рассматривать решение этой задачи с точки зрения долгосрочной перспективы. Группа поддержки Афганистана намерена сосредоточить внимание на укреплении координации доноров в рамках разнообразных международных усилий, а также обеспечить, чтобы при предоставлении помощи неизменно учитывался вопрос права человека.

Первоочередное внимание необходимо уделить таким областям, как образование, продовольственная безопасность, деятельность в области разминирования, а также репатриация и реинтеграция беженцев и вынужденных переселенцев. Мы стремимся поощрять всеобъемлющий, скоординированный и последовательный подход, который будет содействовать переходу к долгосрочному процессу восстановления и развития. Создание основы для построения прочного государства потребует соответствующих ресурсов, необходимых для решения гуманитарных проблем и осуществления деятельности в области развития на долговременной основе.

Изменение политической ситуации облегчило доставку продовольствия и других предметов гуманитарной помощи в Афганистан. Однако обстановка в плане безопасности внутри страны по-прежнему является серьезным препятствием для распределения предметов гуманитарной помощи тем, кто в них больше всего нуждается. Сегодня первостепенное внимание необходимо уделить защите гражданского населения и обеспечению безопасности гуманитарного персонала.

Решение проблемы наземных мин является невероятно сложной задачей; тем не менее в этой области нам удалось добиться некоторого прогресса.

В Афганистане осуществляется самая широкомасштабная в мире программа по разминированию. Для обеспечения начала процесса восстановления и переселения необходимо активизировать усилия в этой области.

Одна из главных задач при планировании программ в области восстановления должна состоять в предотвращении дублирования усилий. Крайне важно не допустить, чтобы многочисленные учреждения пытались направлять этот процесс в различных направлениях. Обеспечение координации является главным условием успешного оказания эффективной помощи афганскому народу в предпринимаемых им усилиях. Между оказанием гуманитарной помощи и восстановлением должна обеспечиваться тесная и непрерывная взаимосвязь для того, чтобы эти усилия осуществлялись на единой и взаимодополняющей основе. Процесс оздоровления и восстановления должен сопровождаться также прогрессом в рамках политического процесса в Афганистане.

Наряду с оказанием международной помощи в области восстановления страны необходимо также содействовать исправлению ужасающей ситуации в области прав человека. Особое внимание следует уделять восстановлению доступа женщин к социальным услугам и обеспечению их всестороннего участия в производственной и экономической деятельности. Женщины не принимали практически никакого участия в экономической, социальной и политической жизни страны. Это нарушение прав человека. Наряду с этим грубо нарушались основные права человека детей; дети имели лишь ограниченный доступ к услугам в области здравоохранения и образования, а также к продовольствию. Для того чтобы компенсировать страдания, которые им пришлось перенести, мы должны сконцентрировать наши усилия на обеспечении интересов афганских детей. В этой связи обеспечение образования, в особенности для девочек, является одним из важнейших вкладов, которые мы могли бы сделать в интересах будущего Афганистана. Чем быстрее мы это сделаем, тем быстрее Афганистан получит выгоду от этих инвестиций.

Планируя будущие программы, мы должны обеспечить, чтобы их реализация содействовала претворению на практике наших заявлений о ведущей роли афганского народа. Мы не должны спешить направлять большое число людей и огромные

партии оборудования, пока не определим, какие цели стремимся достичь вместе с афганским народом, и каким образом. Программы субъектов, занимающихся вопросами предоставления гуманитарной помощи и восстановления, должны оцениваться с учетом долгосрочного влияния осуществляемой ими деятельности, а не исходя из того, кто первым ринется в бой. Мы должны содействовать укреплению потенциала многочисленных местных общин, уже разработавших программы и проекты в таких областях, как образование, здравоохранение, водоснабжение и санитарный надзор. Если мы будем следовать принципу децентрализации, лежащему в основе афганского общества, мы, возможно, быстрее добьемся положительных результатов. В этой связи мы должны использовать потенциал и сеть неправительственных организаций. Такой подход будет также способствовать укреплению афганского гражданского общества. Местные власти, возможно, более эффективно смогут выразить интересы местных общин. Сотрудничество с ними будет полностью соответствовать афганским традициям.

Афганская трагедия оказала глубокое воздействие на соседние страны. Наплыв перемещенных лиц, пересекших границу, поставил в тяжелое положение принимающие страны. Следовательно, все предпринимаемые нами усилия должны носить региональный характер. Все планируемые нами шаги должны активно обсуждаться с соседними с Афганистаном странами.

Давно пора положить конец порочному циклу войн и страданий в Афганистане. Афганцы сами, и в частности женщины, представляющие все районы и этнические группы, должны принимать участие во всех областях процесса предоставления гуманитарной помощи и восстановления. Будущее Афганистана должно быть полностью в руках афганского народа. Совершенно очевидно, что задача восстановления Афганистана после 20 лет вооруженного конфликта и стихийных бедствий слишком сложна для того, чтобы ее можно было решить с помощью финансирования одной лишь небольшой группы традиционных доноров. Сегодня крайне важно, чтобы международное сообщество взяло на себя обязательство по предоставлению помощи как в политической, так и в финансовой области.

**Г-н Фадаифард** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю

за представленный им всеобъемлющий доклад, посвященный различным аспектам ситуации в Афганистане. Я также хотел бы поблагодарить его за личную приверженность целям Афганистана и за его решение возобновить миссию г-на Лахдара Брахими, которая способствовала успешному завершению Боннской конференции. Безусловно, роль, которую играют г-н Брахими, его заместитель г-н Вендрель и Специальная миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА), имеет важнейшее значение для обеспечения прочного политического урегулирования афганского кризиса. Я вновь заявляю о полной готовности моего правительства оказать им по возможности самую широкую поддержку и помощь в их трудной работе.

Мы с удовлетворением отмечаем, что, несмотря на ту мрачную атмосферу, которую царила в ходе нашего последнего обсуждения вопроса об Афганистане в Генеральной Ассамблее, в этом году обстановка в Ассамблее характеризуется большим оптимизмом и воодушевлением. Сейчас, по прошествии более двух десятилетий, возникают реальные перспективы создания на широкой основе представительного и многоэтнического правительства в пострадавшем в результате войны и разрываемом междоусобицей Афганистане. Через два дня в соответствии с Боннским соглашением, которое до некоторой степени поддерживается всеми афганскими сторонами, временный орган должен приступить к исполнению своих обязанностей в национальной столице Афганистана, и мы не должны недооценивать важности этого события.

Нам отраднее, что в настоящее время возникает реальная надежда на создание условий для прекращения огромных страданий, которым афганцы подвергались на протяжении десятилетий. Для моего правительства, которое в высшей степени заинтересовано в восстановлении мира и стабильности в Афганистане, такое развитие событий вызывает крайнее удовлетворение и большую радость. Мы надеемся, что эта новая обстановка приведет к полному прекращению производства и незаконного оборота наркотиков, будет содействовать прекращению практики укрывательства на афганской земле террористов и экстремистов и урегулированию проблем беженцев, благодаря чему в стране и регионе в целом будет восстановлена стабильность, которой столь долго не удавалось достичь.

Сейчас афганцы приступают к осуществлению относительно длительного и сложного процесса восстановления единства между афганскими этническими группами, которое является обязательным условием для обеспечения национальной и территориальной целостности Афганистана. Отсутствие единства среди этнических групп подорвало основы мира и привело к катастрофическим последствиям для афганского народа. Временный орган, задачей которого является подготовка почвы для созыва чрезвычайной, а также конституционной Лойи джирги и проведения свободных и справедливых выборов, воплощает в себе самые благородные надежды на восстановление афганского этнического единства, установление мира и нормализацию обстановки в Афганистане.

Тем не менее не следует поддаваться чувству самоуспокоенности. Ситуация в Афганистане по-прежнему вызывает озабоченность и носит нестабильный характер. Лидеры движения «Талибан», которые по-прежнему остаются на свободе, создают угрозу для формирующегося афганского правительства. Пресс-конференция, организованная на прошлой неделе за пределами афганской территории некоторыми членами движения «Талибан», указывает, среди прочего, на то, что по крайней мере отдельные элементы руководства свергнутого режима «Талибан» намерены заниматься подрывной деятельностью в будущем. Мы считаем необходимым лишить их возможности делать это и с самого начала пресекать любые новые попытки по осуществлению столь злонамеренных замыслов.

Еще одним источником беспокойства является тот факт, что в ходе продолжительной войны у некоторых афганских лидеров возникли чувства подозрительности и горечи. Однако мы убеждены в том, что в новых условиях все афганцы смогут преодолеть существующие между различными группами разногласия и в конечном итоге понять, что национальные интересы Афганистана и стремление к обеспечению благополучия афганского народа гораздо важнее, чем соперничество и второстепенные вопросы. В этой связи события, последовавшие за крушением режима «Талибан», скорее, порождают надежду и оптимизм. Мы надеемся, что афганские группы будут и далее воздерживаться от незаконных актов возмездия и что между ними установятся дружественные отношения.

Реконструкция Афганистана восстановление инфраструктуры страны являются настоятельной необходимостью, и если этого не будет сделано, то восстановление мира и нормализация обстановки окажутся невозможными. Для достижения любого прогресса в этой области потребуется постоянная и последовательная приверженность международного сообщества делу Афганистана в предстоящие годы. Безусловно, щедрые инвестиции международного сообщества на благо восстановления Афганистана сегодня окупятся с точки зрения спасения региона и всего мира от того, чтобы эта страна завтра вновь стала источником нестабильности. По нашему мнению, существует необходимость разработки рамок для восстановления Афганистана в кратчайшие возможные сроки. Мы считаем, что восстановление системы образования в Афганистане, поощрение афганцев к активному участию в процессе принятия политических решений, разработке программы по замещению места другими культурами и финансирование процесса возвращения беженцев должны стать приоритетными задачами в период реконструкции. Мы решительно призываем к продолжению и расширению программы «Продовольствие для развития образования», особенно для девочек. Посредством реализации этой программы мы решаем одновременно две задачи: помогаем организовать питание недоедающих афганских детей и в то же время используем продовольственную помощь в качестве стимула для увеличения числа учащихся и улучшения посещаемости школ. Более того, мы хотели бы также призвать страны и города во всем мире поддержать систему образования Афганистана, оказав помощь в области образования одной из провинций или городу в этой стране.

Моя страна, обладающая опытом работы с афганцами и связанная с ними общим языком, готова оказать помощь по возможности в любой области для достижения цели восстановления в Афганистане.

В годы войны и несчастий в Афганистане Исламская Республика Иран всегда была на стороне афганского народа. Вот уже на протяжении более двух десятилетий мы принимаем на нашей земле свыше двух миллионов афганских беженцев. Мы никогда не пытались расселить их в лагерях. Они имели возможность вписаться в жизнь иранского общества и работать. Несмотря на большое число беженцев, которых мы принимаем, мы получили

минимальный объем международной помощи. Совокупность этих факторов в сочетании с внутренними сложными экономическими условиями в последнее время усилили негативное воздействие проблемы беженцев на иранское общество. Однако мы по-прежнему преисполнены решимости выполнять наши нравственные и правовые обязательства, вытекающие из исторической дружбы между народами Ирана и Афганистана и международных документов по вопросам беженцам. В этой связи мы ожидаем, что международное сообщество также будет сохранять свою приверженность выполнению взятых на себя обязательств и предоставит адекватную помощь находящимся в Иране беженцам, а также выделит необходимые средства на добровольную репатриацию афганских беженцев в рамках восстановления Афганистана.

Я хотел бы также напомнить о том, что мое правительство, зная о преступном характере деятельности лидеров режима «Талибан», никогда не позволяло себе проводить политику их умиротворения. Напротив, мы делали все возможное для оказания помощи афганскому сопротивлению против талибов. Нам приятно отмечать, что наш дальновидный подход в конечном итоге принес плоды и что Объединенный фронт, который руководил афганским сопротивлением, сыграл решающую и важную роль в изгнании с земли Афганистана лидеров «Талибана».

Исламская Республика Иран надеется, что ее обеспеченность будет учтена в новую эпоху, которая наступит вслед за падением режима «Талибан». Мы ожидаем, что новые афганские лидеры, с которыми мы давно поддерживаем отношения дружбы и сотрудничества, сделают все возможное для искоренения посевов опиума и связанной с этим деятельности в своей стране. Они прекрасно знают об огромном ущербе, который был нанесен нам в результате наркооборота, берущего начало в Афганистане. Мы хорошо знаем также, что положение в районах, где ранее выращивался опиумный мак, тревожное, и мы готовы оказать свою помощь и поощрять международное сообщество к оказанию помощи в этой области.

Несмотря на завершение войны и крах режима талибов, почти 6 миллионов афганцев находятся на грани голода вследствие войны, продолжавшейся на протяжении жизни целого поколения, трех лет засухи и, самое главное, политики талибов, которая

проводилась в течение последних пяти лет. Недавние бомбардировки Афганистана лишь ухудшили положение. Поэтому самое главное сейчас — доставить продовольствие этой зимой в большинство районов Афганистана, особенно в Центральное Высокогорье; в противном случае нынешний продовольственный кризис может обостриться, превратиться в кризисные потоки беженцев и привести к гибели людей и еще большему притоку беженцев в соседние страны. Для того чтобы содействовать оказанию помощи Афганистану, мое правительство сделало все возможное в приграничных районах, и моя страна полностью готова к тому, чтобы служить в качестве коридора для доставки продовольствия и других необходимых товаров в Афганистан.

Более чем три года назад талибы, которые устанавливали свой военный контроль над территорией Афганистана, ворвались в генеральное консульство Ирана в Мазари-Шарифе и хладнокровно убили иранских дипломатов и одного журналиста. Это деяние было лишь предвестником того, что обрушилось на тех, чья единственная вина состояла в том, что они отличались от талибов. Мы считаем, что люди, несущие ответственность за это преступление и столь многочисленные другие преступления, включая истребление хазарейцев в афганском Центральном Высокогорье, должны быть привлечены к суду. Мы полностью согласны с Генеральным секретарем который заявил в своем докладе:

«На фундаменте безнаказанности нельзя обеспечить устойчивый мир... В свете этого афганцы и их международные партнеры должны взяться за решение проблем прошлого, положив конец безнаказанности и обеспечив привлечение к ответственности тех, кто виновен в совершении прошлых нарушений» (A/56/681, пункт 83).

Мы с удовлетворением выступаем в качестве авторов проекта резолюции A/56/L.62, в котором говорится о приверженности международного сообщества делу восстановления Афганистана. Я хотел бы также, чтобы в отчетах была зафиксирована наша признательность Постоянному представителю Германии и его коллегам за прекрасную и высокопрофессиональную организацию переговоров и консультаций по данному проекту резолюции.

**Г-н Ахмад** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы вновь обсуждаем вопрос, который создает

трудности для международного сообщества на протяжении десятилетий. Это также является одним из тех случаев в современной истории, когда международное сообщество с бессердечным равнодушием и безнаказанностью подходит к бедной, обездоленной стране, которая так многим пожертвовала ради свободного мира. Не стоит слишком долго останавливаться на истории, однако эта история была бы совсем иной, если бы после окончания «холодной войны» Афганистан не бросили в условиях хаоса и конфликта, которые стали использовать в своих интересах силы зла, насилия и ненависти.

На протяжении многих лет об Афганистане речь шла на прениях и в резолюциях Организации Объединенных Наций, которые вовсе не уменьшали, а лишь усиливали страдания народа этой страны, разоренной войной. Поскольку этот народ был подвергнут изоляции и остракизму, он от отчаяния и разочарований оказался под влиянием «Аль-Каиды» — группы неафганских инакомыслящих, сбежавших из своих стран, которые не смогли найти для себе лучшего места, чем глушь и труднопроходимые горы Афганистана. Если бы международное сообщество продолжало конструктивный диалог с народом Афганистана и не повернулось к нему спиной, ситуация сегодня могла бы быть совершенно иной. Усама бен Ладен и его сообщники не смогли бы использовать в своих целях Афганистан и воспользоваться афганскими традициями гостеприимства и дружбы, злоупотребляя доверием афганцев для того, чтобы сеять террор по всему миру.

На протяжении долгих 22 лет народ Афганистана страдал — причем очень сильно — как от людей, так и от природы. Он был жертвой жестокой иностранной оккупации, эгоистичной эксплуатации свободным миром, братоубийственной гражданской войны, жестокости властолюбивых «военных баронов»-кровопийц и крайностей угнетающих и обскурантистских режимов. Организация Объединенных Наций также позволила использовать себя в качестве инструмента для наказания афганцев за грехи, которые они не совершали. Сильнейшая засуха, которая сохраняется уже несколько лет, лишь ухудшила и без того отчаянное положение афганцев.

За все эти трудные годы больших потрясений афганцы понесли неисчислимые потери. Сегодня более 6 миллионов афганцев находятся на положении беженцев в соседних странах, а миллионы других афганцев либо являются вынужденными пере-

селенцами, либо испытывают огромные лишения у себя дома. Вместо того чтобы получать помощь, заслуженную уже тем, что Афганистан был последним районом великих баталей «холодной войны», эта страна была полностью изолирована и превращена в пустыню, привлекающую к себе беглых и уголовников со всего мира.

Однако сегодня не время для выражения сожалений или риторики, или для того, чтобы постоянно копаться в прошлом. Сегодня необычное время, которое требует новых подходов и нового мышления, поскольку мы должны решить одну из острейших проблем, стоящих перед человечеством. Анализируя положение в Афганистане, мы должны руководствоваться стремлением исправить ошибки прошлого. В сегодняшней повестке дня нет более важных вопросов, чем немедленное установление прочного мира и стабильности в Афганистане, а также последствия этих шагов для мира и стабильности во всем мире.

Нам надлежит также учитывать серьезность гуманитарной ситуации в этой стране, которая требует соответствующего глобального отклика на задачи оздоровления и восстановления. Теперь, когда международное сообщество ведет в Афганистане войну с терроризмом, мы надеемся, что оно не уйдет из этой страны сразу по достижении непосредственных целей военной кампании. Страну, опустошенную войной, надо восстанавливать. Общество, истерзанное конфликтом, нужно лечить. Все это требует самоотверженности и упорства. Долгосрочное решение проблемы терроризма в Афганистане заключается в восстановлении мира и стабильности и в отстройке заново этой страны. Афганистан, живущий в мире сам с собой и со своими соседями, является надежнейшей гарантией от любой будущей террористической деятельности, исходящей из его пределов.

Фактически афганцы являются не единственными жертвами афганской трагедии. От нее страдает и Пакистан. На протяжении почти двух с половиной десятилетий мы предоставляем убежище более чем 3 миллионам афганцев, помогая им своими и без того скудными ресурсами в отсутствие какой бы то ни было ощутимой помощи от внешнего мира. Из-за положения в Афганистане пострадала и продолжает страдать наша экономика. Разрушающие нашу социально-политическую структуру свиравствующий терроризм и культура наркотиков и

оружия, которую мы называем «культурой автомата Калашникова», тоже являются прямым следствием затянувшегося конфликта в Афганистане. В столь мрачной обстановке никакая другая страна в мире не страдает от конфликта в Афганистане больше, чем Пакистан, и ни одна другая страна не могла бы быть больше Пакистана заинтересована в восстановлении в Афганистане мира и стабильности.

Пакистан всесторонне поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по установлению в Афганистане мира. Поэтому мы высоко ценим усилия Генерального секретаря и его Специального представителя посла Лахдара Брахими. Мы всецело поддерживаем мандат посла Брахими, заключающийся в содействии восстановлению мира и стабильности в Афганистане, а также в оказании помощи в оздоровлении и восстановлении этой опустошенной войной страны. Надеемся, что Организация Объединенных Наций будет и впредь играть свою роль посредника, содействуя афганцам в изыскании доморощенных решений их проблемам и в выводе их страны обратно в сообщество наций в качестве ответственного и законопослушного государства.

Здесь я должен также выразить нашу глубокую признательность правительству Германии за организацию исторической Боннской конференции афганских вождей, результатом которой стало монументальное Боннское соглашение.

Пакистан приветствует вступление г-на Хамида Карзая на пост главы Переходной администрации через два дня в Кабуле. Мы будем оказывать свои всесторонние поддержку и сотрудничество не только Переходной администрации и всем ее членам, но также и последующим правительствам Афганистана, будь то временным или каким бы то ни было иным, в их усилиях по восстановлению мира и стабильности в Афганистане.

Пакистан по-прежнему всецело привержен поддержке с Афганистаном братских связей и был бы готов помочь, как то было всегда, в оздоровлении и восстановлении Афганистана. С этой целью президент Пакистана, выступая в прошлом месяце в Ассамблее по поводу создания под эгидой Организации Объединенных Наций «афганского целевого фонда», предложил содействие в оказании чрезвычайной гуманитарной помощи, а также в на-

циональных усилиях по восстановлению и оздоровлению Афганистана.

Пакистан считает Боннское соглашение важным позитивным событием потому, что его цель заключается в привнесении в Афганистан коренных изменений мирными средствами и в духе взаимного примирения афганцев. Это Соглашение, несмотря на его недостатки, стало первым шагом в развитии истинно доморощенной расстановки широкопредставительных и многоэтнических политических сил в Афганистане за счет созыва в надлежащее время Лойи джирги. Надеемся, что этот процесс увенчается сформированием в Афганистане истинно представительного правительства, приемлемого для всех афганцев, способствующего единству и стабильности и выполняющего международные обязательства, в том числе свои обязательства перед своими соседями. Любая руководствующаяся внутренней враждой или междоусобицами попытка изнутри или любая попытка извне, продиктованная интересами в угоду себе, натравить эту не имеющую выхода к морю страну на любую страну по соседству, лишь продлит муки и страдания ее народа, задерживая его социально-экономическое и политическое оздоровление и заставляя регион увязнуть в нестабильности.

Международное сообщество же, со своей стороны, должно обеспечивать свою всестороннюю поддержку Организации Объединенных Наций в надзоре за выполнением Боннского соглашения. Под этим подразумевается обеспечение быстрого развертывания, как то предусмотрено Соглашением, наделенных мандатом Организации Объединенных Наций сил для поддержания безопасности в Кабуле, равно как и в других районах страны. Нужно приложить усилия к ускорению развертывания таких сил и обеспечению демилитаризации Кабула и тех других крупных городских центров, в которых они предположительно займут свои позиции. Международному сообществу также надлежит лишить тех военных ястребов, которые некогда посеяли в Афганистане хаос, возможности воспрепятствовать установлению в Афганистане стабильной расстановки политических сил.

Надеемся, что все афганские фракции и группировки воспользуются этой уникальной возможностью вытянуть свою страну из той бездны, в которой она пребывала на протяжении двух последних десятилетий. Успех Боннского соглашения бу-



дет зависеть от того, как афганские руководители проявят себя в восстановлении их страны в духе взаимного примирения. Особую актуальность в любой будущей расстановке будут сохранять племенные и этнические структуры, а в еще более широком плане, именно самим афганцам предстоит решать, то ли строить, то ли омрачать будущее своей страны.

Двадцатилетний конфликт в Афганистане вернул страну в XVIII век, если не дальше. В стране отсутствует элементарная инфраструктура, в то время как ее народ по-прежнему лишен предметов первой необходимости. Как только в Афганистане будет восстановлен мир, ему нужно будет постоянно оказывать чрезвычайную гуманитарную помощь. Никакой мирный процесс не будет плодотворным в отсутствие поддержки в восстановлении и оздоровлении этой опустошенной войной страны. Поэтому столь же необходимо одновременно разрабатывать всеобъемлющий план постконфликтного восстановления и оздоровления, осуществление которого начнется сразу по восстановлению в Афганистане мира.

Международному сообществу необходимо немедленно начать работу над этим планом и организовать необходимое финансирование для его поддержки и обеспечения. Любые усилия по восстановлению в Афганистане должны первоначально включать в себя, как минимум, восстановление систем водоснабжения, восстановление сельского хозяйства, реконструкцию инфраструктуры и транзитных путей и перестройку институтов, а также оказание постоянной гуманитарной помощи афганскому народу, особенно лицам, перемещенным внутри страны и за ее пределы.

Нет необходимости подчеркивать, что на этот раз международное сообщество не должно уходить из Афганистана, как оно делало это раньше. Оно должно продемонстрировать политическую волю и решимость помогать афганскому народу и вовлечь его в дело восстановления мира и экономики его страны. Афганцы разочарованы прежним отношением к ним мирового сообщества. Негативные последствия такого забвения очевидны для всех. Эта ошибка не должна повториться.

Мы открываем новую страницу в Афганистане. Пусть это послужит хорошим предзнаменованием для его народа и для мирового сообщества. Па-

кистан, как и все мировое сообщество, надеется, что эта новая эра принесет позитивные изменения в Афганистане. Поэтому мы с надеждой и с готовностью к действиям выступаем одним из авторов представленного Ассамблее проекта резолюции. Мы полностью поддерживаем отраженное в нем намерение восстановить мир и нормальную жизнь в Афганистане, а также содействовать ведущейся там деятельности по оказанию помощи и по восстановлению. Мы надеемся, что этот проект резолюции укрепит усилия Организации Объединенных Наций в Афганистане и будет реально содействовать достижению мира, безопасности и развития в этой стране, которая так в этом нуждается.

Открывая новую главу в афганской саге, мы должны закрыть горькие и неприятные главы прошлого. Мы должны смотреть вперед, а не назад. Санкции Организации Объединенных Наций, введенные в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000) Совета Безопасности, являются тяжелым наследием для афганского народа. И сейчас, когда «Талибана» больше нет, режим санкций, от которого страдает лишь народ Афганистана, также должен прекратиться. У нас теперь есть резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности, которая имеет более широкий охват и сферу применения и которая привела к тому, что резолюции, касавшиеся конкретно «Талибана», — 1267 (1999) и 1333 (2000) — потеряли свою значимость. Как только нынешняя военная кампания в Афганистане успешно завершится, все ресурсы, которые были мобилизованы для механизмов вмешательства и наказания в соответствии с этими резолюциями, должны быть переданы в распоряжение посла Брахими, с тем чтобы он мог использовать их, если ему это потребуются, надлежащим и конструктивным образом для восстановления Афганистана. В завтрашнем Афганистане Организация Объединенных Наций будет играть роль не полицейского, охотящегося за преступниками, а целителя и строителя, содействующего примирению и восстановлению этой разоренной войной страны.

**Г-н Сато** (Япония) (*говорит по-английски*): Очень важно и своевременно то, что Генеральная Ассамблея обсуждает положение в Афганистане сегодня, за два дня до важного события — инаугурации Временного органа. Нет необходимости говорить о том, что создание Временного органа будет лишь началом долгого процесса восстановления

мира в Афганистане и обеспечения реконструкции страны. Тем не менее это важный первый шаг в верном направлении.

Следующие шаги по созданию должным образом избранного, легитимного афганского правительства через процесс, согласованный в Бонне, будут непросты. Этот беспрецедентный в истории этой истерзанной войной страны процесс потребует напряженных усилий, терпения, выдержки и, главное, твердой и общей приверженности миру со стороны афганского народа. В конечном итоге ключом к успеху этого процесса является воля афганского народа.

Однако очевидно, что не менее важными будут сотрудничество и поддержка со стороны международного сообщества. Прежде всего, учитывая множество элементов неопределенности и непредсказуемости в местной ситуации, особенно отсутствие институтов, обеспечивающих внутреннюю безопасность, международному сообществу необходимо помогать поддерживать безопасность, по крайней мере в важнейших областях, до создания законного правительства. Поэтому мы надеемся, что рассматриваемая сейчас в Совете Безопасности резолюция о развертывании международных сил для оказания помощи в области безопасности будет оперативно принята и осуществлена.

Другая область, в которой Афганистану сейчас требуется поддержка и сотрудничество международного сообщества, это гуманитарная помощь. В ответ на призыв Генерального секретаря Кофи Аннана правительство Японии уже обязалось выделить до 120 млн. долл. США на гуманитарную помощь и будет продолжать активно поддерживать усилия в этой области.

В этом контексте невозможно переоценить значение обеспечения безопасности гуманитарного персонала; это важное условие предоставления гуманитарной помощи, и я хотел бы настоятельно призвать Временную администрацию принять все необходимые меры в этом плане.

Всемерное сотрудничество международного сообщества будет необходимо для восстановления и реконструкции Афганистана. Более того, международное сообщество обязано помогать афганскому народу в деле восстановления и развития его страны. Мы также твердо уверены в том, что наличие четких перспектив реконструкции Афганистана по-

может укрепить стремление афганского народа к достижению мира и политической стабильности.

В свете этого японское правительство в январе организует у себя на родине совещание министров по вопросу восстановления Афганистана. Основываясь на результатах ряда международных конференций: от проходившего в ноябре в Вашингтоне совещания старших должностных лиц по оказанию Афганистану помощи в деле восстановления, где сопредседателями выступали Соединенные Штаты и Япония, до совещания Группы поддержки Афганистана, состоявшегося в этом месяце в Берлине, и заседания Координационной группы по вопросу восстановления Афганистана, которое проходит сегодня и завтра в Брюсселе, — эта токийская конференция, как ожидается, предоставит международному сообществу важную возможность продемонстрировать Временному органу и народу Афганистана светлые перспективы восстановления и развития.

Проект резолюции, который будет принят сегодня и в состав авторов которого входит и Япония, это еще одно подтверждение стремления международного сообщества оказывать помощь в обеспечении более светлого будущего для Афганистана. Поэтому с политической точки зрения очень важно, чтобы этот проект резолюции был принят консенсусом.

В заключение, я хотел бы также предложить попросить Генерального секретаря довести содержание нашего сегодняшнего обсуждения и проект резолюции, который мы собираемся принять, до сведения Председателя Хамида Карзая и Временной администрации в качестве послания поддержки международным сообществом афганского народа.

**Г-н Пал (Индия)** (*говорит по-английски*): На протяжении уже нескольких лет Генеральная Ассамблея рассматривает этот пункт повестки дня, зная, что наши слова останутся без внимания в Кабуле и Кандагаре, откуда «Талибан» правил Афганистаном как злой дух. Однако в этом году мы собрались тогда, когда, афганцы, похоже, приблизились к окончанию этого мрака, к выходу из этого длительного кошмара. Но чтобы надежда, которая забрезжила сейчас, не оказалась ложной, представленное здесь международное сообщество должно согласиться с тем, что оно обязано помочь Афганистану вернуться к миру, прогрессу и процветанию.

В прошлом месяце в Бонне афганцы сделали первый важный шаг к восстановлению своей страны. Через два дня они сделают следующий шаг, когда Временная администрация приступит к управлению страной и процесс ускорится. Конечной целью этого процесса станет широко представленная и многоэтническая политическая система, в рамках которой все группы будут равноценно представлены на основе свободных и справедливых выборов. Это будет трудный путь. Для успеха потребуются смелость и решимость, но, к счастью, во все трудные времена этих качеств всегда хватало народу Афганистана.

Афганцы пытаются выйти из долины смерти, и международное сообщество должно сопровождать их на этом пути. Но мы должны оказать им такую помощь, которая им необходима и о которой они просят, а не ту, которую мы считаем оптимальной для них. Афганцы имели дело с достаточным числом учений, навязанных им теми, кто полагал, что они имеют ответы на все вопросы. Эти догмы не следует заменять чужеродными предписаниями. Так что же должно сделать международное сообщество? Следует иметь в виду некоторые широкие принципы.

Мы должны внимательно прислушаться к нуждам афганцев и отреагировать на эти нужды. Оптимальные рецепты будут «домашними», основывающимися на афганских реалиях. Все навязанное извне будет либо отвергнуто, либо зачахнет на корню. Мы должны использовать и развивать местные таланты и возможности. В Афганистане больше, чем где-либо, единственными прочными решениями будут те, которые строятся и развиваются на основе местного потенциала. Афганские женщины должны играть важную роль и сказать свое слово в восстановлении Афганистана. После многих лет дискриминации, от которой они страдали при правлении «Талибана», они нуждаются в особом внимании. Здесь нет никакой волшебной палочки: на восстановление Афганистана уйдет очень много времени, и международное сообщество должно сохранять взятый курс.

Международная поддержка должна руководствоваться чувством долга и братства, а не преследовать узкие интересы. Она должна преследовать цель достижения единства, суверенитета, территориального единства и независимости Афганистана. Не должно быть никакого вмешательства во внут-

ренние дела Афганистана. От своих друзей афганцы ждут разумной помощи, а не внимания со стороны разведывательных служб.

Исходя из этой принципиальной позиции, Индия готова сделать все от нее зависящее. Мы пообещали предоставить 1 миллион тонн пшеницы нуждающимся афганцам и работаем с правительствами и учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Всемирную продовольственную программу, над обеспечением скорейшей поставки зерна. В октябре месяце мы направили две партии медикаментов в Душанбе для афганских беженцев. Туда также направляются палатки, одеяла, покрывала, чай и продовольствие. Сразу после освобождения Кабула мы направили туда группу врачей вместе с 5 тоннами медикаментов для возобновления работы больницы для женщин и детей имени Индиры Ганди. Мы работаем над организацией передвижных госпиталей и диспансеров, медицинских программ и оздоровительных программ для женщин и детей, а также лагеря для людей с протезами. Мы направили медикаменты и оказали помощь и услуги в других частях Афганистана, включая Мазар-аш-Шариф, и планируем оказать аналогичную помощь жителям Герата. Мы будем готовы принять участие в усилиях по разминированию.

Премьер-министр объявил о предоставлении кредита в 100 млн. долл. США для восстановления инфраструктуры и экономики. До 1979 года Афганистан был крупнейшим партнером Индии в рамках программы технического и экономического сотрудничества. В число областей сотрудничества, охватываемых этой программой, входили строительство плотин, сельское хозяйство, садоводство, больницы и археология. Мы готовы оказать техническую помощь и помощь в области подготовки кадров, отвечающие нуждам афганцев по широкому кругу областей.

После десятилетий войны нужды Афганистана настолько огромны, что они могут быть удовлетворены лишь благодаря скоординированным международным усилиям. Будет жить, если мы будем дублировать наши усилия или если помощь из различных источников будет преследовать разные цели. Во избежание этого, а также чтобы обеспечить, что наши действия являются оптимальными для Афганистана, мы должны — предпочтительно под эгидой Организации Объединенных Наций — располагать всеохватывающим и транспарентным механиз-

мом, который, как минимум, будет собирать и распространять информацию о потребностях Афганистана и международном отклике.

Нам приятно, что была возобновлена деятельность Группы 21. Мы участвовали в ее заседаниях и полагаем, что она призвана играть очень полезную роль. Мы также присоединились к международным усилиям по оказанию помощи Афганистану. Мы, разумеется, были в Бонне, и приняли участие в заседаниях, проведенных в прошлом месяце в Вашингтоне и в Исламабаде, по проблеме восстановления Афганистана. Группа из Индии находится сейчас в Брюсселе для участия в очередной встрече, которая проводится там сегодня и завтра. Мы будем и впредь участвовать в решении этих вопросов.

Нет никакого сомнения в том, что чрезвычайная помощь, долгосрочное восстановление и даже политическая эволюция Афганистана будут в значительной степени зависеть от его способности отказаться от культуры оружия. И это опять же отвечает интересам всех афганцев и является прежде всего их обязанностью.

В своей резолюции 1383 (2001) от 6 декабря 2001 года Совет Безопасности выразил свое доверие афганским группам, призвав их обеспечить безопасность и охрану гуманитарного персонала. Временная администрация и создаваемые структуры захотят мира на своей земле. Международное сообщество должно сделать все возможное для укрепления их авторитета и оказания им содействия в быстром создании афганских вооруженных сил. Оно не должно сделать ничего, что могло бы подорвать авторитет Временной администрации, или создать впечатление о ее беспомощности в глазах своих граждан. Это привело бы к новым страданиям.

Сейчас, когда к власти в Кабуле приходит Временная администрация, мы и все друзья Афганистана желаем ей всяческих успехов. Мы хотели бы также высказать слова предостережения. Все мы, и особенно те, кто являются соседями Афганистана, хотим, чтобы он стал стабильным, демократическим и умеренным государством, руководимым правительствами, которые бы избирались афганцами, представляли их коллективные интересы, защищали их основополагающие права и содействовали социально-экономическому развитию. Афганцы получают это лишь в том случае, если чуждым и репрессивным идеям, носителями которых был

«Талибан», не будет позволено вновь проникнуть в систему управления. «Талибан» заявлял, что он представляет пуштунов, но иностранные кодексы поведения, которые он навязал афганцам, также максимально противоречили и «пуштунвали» — кодексу пуштунов.

«Талибан» разрознен. Его члены, возможно, попрятались по своим норам, но было бы преждевременно говорить о кончине этого движения. Вражда, которую они породили, спонсоры, которые их создали, и цели, которые они преследовали, не исчезли. Его членам нельзя позволить вновь проникнуть в систему управления под другой личиной или иной присягой. Как ни называй «Талибан», он является и должен оставаться анафемой.

В заключение позвольте мне высказать несколько заслуженных слов признательности. Впервые, послу Лахдару Брахими, который столь много сделал для того, чтобы Боннское соглашение стало реальностью. Нам отрадно, что теперь он будет координировать работу Организации Объединенных Наций по осуществлению этого Соглашения. Во-вторых, Германии, которая принимала у себя межафганские переговоры и которая на протяжении многих лет проявляет приверженность делу оказания помощи Афганистану, в частности, ежегодно становясь инициатором проекта резолюции, к авторам которого мы присоединились.

**Г-жа Маркус** (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты выражают искреннюю благодарность делегации Германии за своевременные усилия по подготовке проекта резолюции A/56/L.62 по положению в Афганистане. Сегодня, когда Временная администрация готовится приступить к управлению, Афганистан переживает переломный момент. Организация Объединенных Наций сыграла решающую роль в ходе работы с афганскими сторонами в Бонне по обеспечению политического урегулирования, и мы приветствуем усилия, предпринятые в этом плане Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Лахдаром Брахими и его коллегами. Мы также хотели бы воздать должное афганским представителям, принимавшим участие в боннских переговорах, за мужество, проявленное ими в деле достижения соглашения, которое призвано дать Афганистану надежду на лучшее будущее. Создание временной администрации является первым шагом в деле формирования на широкой основе постоянного

многоэтнического правительства, призванного защищать права женщин и меньшинств. Данный процесс знаменует собой начало новой эры мира и безопасности в Афганистане, свободном от терроризма и наркотиков, живущем в мире со своими соседями.

Мы признаем огромный масштаб проблем, которые афганский народ должен будет решить для претворения в жизнь этой цели. Соединенные Штаты и другие члены международного сообщества готовы оказать поддержку афганскому народу в его усилиях по созданию нового правительства. Мы полностью привержены решению важных задач в области предоставления гуманитарной помощи и долгосрочного восстановления Афганистана. Соединенные Штаты обязались предоставить гуманитарную помощь в размере 320 млн. долл. США и в настоящее время проводят работу с международными, неправительственными организациями и соседними странами в целях обеспечения удовлетворения потребностей афганского народа. В ноябре в Вашингтоне мы содействовали началу процесса восстановления, направленного на оказание помощи афганскому народу при осуществлении им перехода от этапа зависимости от гуманитарной помощи к этапу развития. Состоявшееся на этой неделе в Брюсселе совещание будет содействовать подготовке конференции на уровне министров по вопросу восстановления в Афганистане, которая должна состояться в Японии. Поддержка международного сообщества будет иметь решающее значение для восстановления Афганистана и удовлетворения насущных потребностей его народа.

Мы должны направлять свою помощь самым обездоленным группам афганского населения — женщинам и детям, которые подверглись огромным страданиям под гнетом режима «Талибана». Освободившись от ига «Талибана», женщины Афганистана должны принять участие в жизни афганского общества и в деятельности афганского правительства в качестве их полноправных членов. Избрание двух женщин в состав временного правительства явилось важным сигналом. Рассматривая настоящий проект резолюции, мы призываем все афганские группы соблюдать права человека и основные свободы, включая права и свободы женщин, согласно данным в Бонне обещаниям и их международным обязательствам.

В заключение позвольте мне от имени моей делегации присоединиться к предыдущим ораторам и вновь подчеркнуть, что инаугурация временного правительства является исторической возможностью для народа Афганистана. Соединенные Штаты и другие члены международного сообщества должны оказать свою помощь в деле обеспечения перехода к этапу мира, стабильности и развития в Афганистане.

**Г-н Кучинский** (Украина) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю г-ну Кофи Анану за его приверженность и личное участие в решении вопросов, касающихся Афганистана. Я также хотел бы выразить особую признательность Специальному представителю по Афганистану послу Лахдару Брахими за проделанную им огромную работу.

Сегодня мы рассматриваем один из наиболее важных вопросов в повестке дня Организации Объединенных Наций, а именно, положение в Афганистане, где в течение последних нескольких месяцев стремительным образом развивались события и произошел целый ряд глубоких и важных перемен. В этой связи мы не можем не упомянуть успешное завершение переговоров по Афганистану, состоявшихся в Бонне под эгидой Организации Объединенных Наций. Украина приветствует подписание Боннского соглашения, которое стало первым важным шагом в деле прекращения трагического конфликта в Афганистане. Мы с особым удовлетворением отмечаем активную роль Организации Объединенных Наций в этом процессе. Народу Афганистана предоставлена поистине беспрецедентная возможность начать новую жизнь и построить государство, которое защитит их права и интересы и поможет реализовать их чаяния. Наша делегация считает, что ни афганский народ ни международное сообщество в целом не должны упустить эту возможность.

Необходимо обеспечить, чтобы Боннское соглашение было реализовано на месте. Афганистан по-прежнему стоит перед лицом серьезных гуманитарных задач и проблем в области безопасности, которые должно будет решать правительство и международное сообщество. Восстановление экономики, создание органов управления, инфраструктуры, решение вопроса беженцев, защита прав человека, обеспечение правопорядка и сохранение мир-

ных отношений с соседними странами — вот те вопросы, которые в приоритетном порядке должны будут решать временные власти.

В этом плане глобальная поддержка будет иметь решающее значение для Афганистана. Безусловно, от международного сообщества потребуются исключительная приверженность обеспечению долгосрочной стабильности Афганистана как в политической, так и в финансовой области. Наши усилия по оказанию помощи Афганистану будут эффективными лишь в том случае, если они будут тщательно скоординированы и станут частью общей политической и экономической стратегии. Мы убеждены в том, что Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в деле оказания помощи Афганистану в процессе его превращения в безопасное и стабильное государство.

Постоянно выступая в поддержку проектов резолюций по Афганистану, Украина придает огромное значение принятию сегодняшнего проекта резолюции A/56/L.62, разработанного делегацией Германии — страны, играющей особую роль в мирном процессе Афганистана. Проект резолюции, столь четко представленный послом Хансом Шумахером, на всесторонне отражает поддержку международного сообщества цели достижения прочного мира в Афганистане. Мы подтверждаем нашу готовность действовать на конструктивной основе совместно с афганским народом и всеми заинтересованными государствами в целях нахождения путей достижения мирного политического урегулирования конфликта в этой стране на основе решений, принятых Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Памир** (Турция) (*говорит по-английски*): Моя делегация уже поддержала заявление, с которым выступил представитель Бельгии от имени Европейского союза. С учетом глубоких исторических связей, которые объединяют Турцию и Афганистан, я хотел бы высказать следующие соображения.

Временная администрация в Афганистане приступит к выполнению своих функций через два дня. Это событие ознаменует собой начало новой эпохи в современной истории многострадального Афганистана. Более того, проект резолюции, который мы собираемся принимать сегодня, ознаменует собой переломный этап в истории афганского народа.

Посредством данного проекта резолюции, в котором всеобъемлющим образом рассматриваются политические и гуманитарные проблемы Афганистана, мы сможем выразить свою солидарность с многострадальным народом этой страны и продемонстрировать свою решимость помогать ему в эти трудные и тяжелые времена.

Мы рассматриваем достигнутые в Бонне соглашения как первый шаг на пути к установлению мира и стабильности в Афганистане. Усилия сторон, благодаря которым было подписано это соглашение, заслуживают высокой оценки. Я хотел бы особо подчеркнуть важнейшую роль, которую сыграл Специальный представитель Генерального секретаря посол Лахдар Брахими, и выразить ему нашу признательность за его неустанные усилия.

Мы ожидаем, что Боннское соглашение положит начало прекращению огромных страданий афганского народа, которым он подвергался в течение последних 20 лет. Крайне важно, чтобы в процессе примирения в Афганистане приняли участие все слои населения и происходило объединение всех этнических групп этой страны в духе сотрудничества.

Судьба Афганистана не должна быть мрачной. Для этого международное сообщество призвано сыграть отведенную ему роль. Однако главную ответственность за свою судьбу несет народ Афганистана. Поэтому все стороны в Афганистане должны раз и навсегда отказаться от своих узких интересов и наконец сосредоточить все усилия на достижении благородной цели строительства стабильного государства, в котором они все смогут сосуществовать и процветать в атмосфере гармонии и мира.

У Турции сложились глубокие исторические и культурные отношения с народом Афганистана, начиная еще с 20-х годов. Будучи давним другом Афганистана, не имеющим скрытых планов или особых интересов в отношении этой страны, кроме стремления к ее стабильности и благополучию, мы всегда проявляли готовность внести важный вклад в работу, направленную на обеспечение развития этой дружественной нам страны. Исторический опыт Турции дает ей возможность оказать существенную поддержку процессу примирения и восстановления этой страны, включая направление воинских контингентов для оказания помощи в обеспечении не-

обходимых условий для восстановления прочной безопасности.

Мы готовы расширить свой вклад в дело восстановления Афганистана как политически объединенной нации, которая имеет дружеские отношения со всеми своими соседями. Являясь страной, которая проводила регулярные консультации со всеми афганскими группами, мы будем и впредь прилагать конструктивные усилия в этом направлении.

Афганский народ заслуживает того, чтобы занять полноправное место в семье наций всего мира как граждане уважаемого и стабильного государства. И в этой связи международное сообщество обязано соблюдать и сохранять суверенитет и территориальную целостность Афганистана. Сепаратистские тенденции приведут лишь к подрыву и без того весьма неустойчивого и нестабильного процесса.

Сегодня страна, которую мы называем Афганистаном, разрушена. Отсутствуют людские и природные ресурсы. Необходимо в срочном порядке мобилизовать усилия международного сообщества для оказания помощи в целях смягчения этой тяжелой ситуации и активизировать деятельность соответствующих отделений и учреждений Организации Объединенных Наций в Афганистане по содействию улучшению условий жизни афганского народа.

Значительное число лиц, перемещенных внутри страны, живет в условиях крайней нищеты, которые вызывают тревогу, и испытывают острую потребность в удовлетворении таких основных нужд, как жилье, отопление, продовольствие и медикаменты.

Со своей стороны, мы готовы внести свой вклад в международные усилия, направленные на облегчение тяжелой судьбы афганского народа. Мы уже осуществляем многочисленные программы помощи в таких областях, как здравоохранение, образование, гуманитарное содействие, а также оказываем помощь в обеспечении перемещенных семей жильем, отоплением и электричеством.

Сегодня афганский народ должен восстановить единство и отношения сотрудничества. Мучительный опыт прошлых лет должен лишь укрепить их стремление к национальному примирению. Мы все должны быть готовы оказать содействие в достижении таких результатов. Именно поэтому Тур-

ция поддерживает данный проект резолюции и является одним из его авторов.

В заключение я хотел бы поблагодарить делегацию Германии за ее эффективное сотрудничество в подготовке этого проекта резолюции, который, несомненно, станет важным шагом в верном направлении.

**Г-н Вальдивьесо** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Моя делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за всеобъемлющий и исчерпывающий доклад, представленный им в документе A/56/681.

Колумбия решительно осудила акты международного терроризма, произошедшие в сентябре прошлого года, и поэтому безоговорочно поддержала Совет Безопасности, единодушно поддержавший военные действия, которые ведутся в настоящее время в Афганистане.

Мы также приняли решительные меры в рамках этого органа, выполняя возложенные на нас конкретные обязательства в отношении единственного активного режима санкций, который был введен против международного терроризма, представляющего угрозу международному миру и безопасности, и в особенности в отношении резолюций 1267 (1999), 1333 (2000) и 1363 (2001), касающихся ситуации в Афганистане, положения которых систематически нарушались и игнорировались бывшими режимом «Талибан».

Нам известно, что перед Организацией Объединенных Наций стоит задача невероятных масштабов. Решения, принятые в Совете Безопасности, и решения, которые предстоит принять по Афганистану — как в Совете, так и в Ассамблее, — будут лишь первыми шагами по неизведанному пути. Главные цели — это обеспечение мира и восстановление страны.

Для того чтобы добиться их, мы должны и впредь принимать эффективные решения, которые будут способствовать окончательному урегулированию ситуации в Афганистане, в частности, удовлетворению гуманитарных потребностей и потребностей в области развития.

Исходя из этого, я хотел бы отметить, что процесс обеспечения устойчивого мира, примирения, восстановления и развития не может осуществляться в атмосфере безнаказанности. В этой связи аф-

ганский народ и международное сообщество должны принять на себя обязательство урегулировать проблемы прошлого, добившись привлечения к ответственности лиц, виновных за совершенные нарушения, включая нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права.

Я хотел бы с удовлетворением отметить решительные усилия международной коалиции и афганского народа по отстранению от власти режима «Талибан» и ликвидации террористических организаций, которым этот режим оказывал поддержку и предоставлял убежище.

Мы убеждены в том, что основную ответственность за изыскание путей мирного урегулирования в конечном итоге несет сам афганский народ. Поэтому мы хотели бы приветствовать соглашение, которое было достигнуто 5 декабря в Бонне между различными этническими и политическими группами в Афганистане. В соответствии с этим соглашением был учрежден Временный орган на переходный период в шесть месяцев, после чего будет созвана Чрезвычайная Лоя Джирга.

Мы надеемся, что переходная администрация создаст свой собственный потенциал, необходимый для уважения и обеспечения уважения прав человека, с тем чтобы удовлетворить потребности афганского народа, содействовать установлению мира и региональной и международной стабильности и избавить свою территорию от любых связей с международным терроризмом и деятельностью, связанной с незаконной торговлей наркотиками. Только политическое соглашение, основанное на формировании на широкой основе многоэтнического и подлинно репрезентативного правительства — правительства, которое уважало бы права человека, соблюдало международные обязательства Афганистана и было привержено обеспечению мира в своей стране и особенно поддержанию мирных отношений с соседними странами, — может эффективно привести к прочному миру и национальному примирению.

Мы хотели бы также вновь выразить нашу надежду на то, что временное решение будет впредь осуществляться в рамках нынешнего гибкого диалога, в котором по возможности должны участвовать все слои афганского общества. Мы также выражаем надежду на то, что эти подходы будут осуществляться в отношении региональных участников

и других членов международного сообщества. Такая практика является гарантией поддержания легитимности, последовательности и разумного подхода к принятию решений нашей Ассамблеей и Советом Безопасности. Именно поэтому нет сомнений в том, что Организация Объединенных Наций должна и впредь играть ведущую и беспристрастную роль в международных усилиях по урегулированию афганского конфликта.

Моя делегация озабочена огромной гуманитарной трагедией в Афганистане, вызванной его хронической нищетой, голодом, войной, подрывом общественного порядка, засухой, внутренними перемещениями, проблемами беженцев и насилия в отношении гражданского населения, — всеми этими явлениями, которыми была отмечена жизнь в этой стране в последнее время. Огромную тревогу вызывают цифры, представленные Генеральным секретарем в его докладе: более 6 миллионов человек находятся в бедственном положении и срочно нуждаются в помощи, и в то же время безопасность и благополучие более 1 миллиона вынужденных переселенцев нестабильные.

Работа, выполняемая системой Организации Объединенных Наций по линии Регионального координатора чрезвычайной помощи, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы, имеет первостепенное значение в урегулировании этой серьезной ситуации. Вместе с тем, важно также, чтобы международное сообщество сосредоточило свои усилия на благом управлении; обеспечении продовольственной безопасности и устойчивых средств к существованию; предоставлении базовых социальных услуг; реинтеграции беженцев и вынужденных переселенцев в жизнь общества, несмотря на многие препятствия.

Кроме того, мы считаем важным обеспечить полное, равноправное и эффективное участие женщин в культурной, экономической, политической и социальной жизни и в процессе принятия решений на всех государственных уровнях. Поэтому мы настоятельно призываем различные группы афганского общества отстаивать равенство прав мужчин и женщин, особенно в области образования, на рабочих местах и в области здравоохранения и получения благ.



Мы хотели бы выразить признательность правительствам тех стран региона, которые взяли на себя ответственность в деле оказания гуманитарной помощи тысячам афганских беженцев, которые покинули свои дома, спасаясь от войны. Мы хотели бы также выразить нашу признательность сотрудникам гуманитарных организаций, особенно Организации Объединенных Наций, которые пошли на огромные жертвы для того, чтобы оказать ценную помощь в целях смягчения тяжелых гуманитарных последствий деятельности режима «Талибан» и его ошибок как в самом Афганистане, так и за его пределами.

Мы хотели бы также выразить признательность системе Организации Объединенных Наций, всем государствам-членам и международным и неправительственным организациям, которые позитивно откликнулись на призывы к оказанию гуманитарной помощи Афганистану и продолжают это делать по сей день. Задача, стоящая перед Организацией Объединенных Наций, требует от нас ускорения поставок гуманитарной помощи афганцам, ибо это равносильно оказанию им содействия в их продвижении вперед по пути строительства стабильной и единой страны после войны, длившейся более 20 лет. Мы призываем донорское сообщество продолжать участвовать в выполнении ответственности по преодолению серьезного гуманитарного и экономического кризиса в этой стране.

Моя делегация также заявляет о том, что она безоговорочно поддерживает Боннское соглашение от 5 декабря, и поздравляет посла Брахими с эффективным завершением процесса заключения этого соглашения.

В заключение мне хотелось бы заявить о поддержке моей делегации консенсусного принятия проекта резолюции о положении в Афганистане, в котором отражаются озабоченности международного сообщества и предлагается самая большая по возможности поддержка усилиям Организации Объединенных Наций и Афганистана по содействию установлению мира в этой стране. Кроме того, принятие проекта резолюции будет прекрасной возможностью направить послание солидарности и поддержки Переходной администрации, которая в субботу приступит к выполнению своих функций в Афганистане, согласно Боннскому соглашению.

**Г-н Чоудхури** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Когда мы говорим об Афганистане, то у нас появляется ощущение «уже виденного». Вот уже десятилетия мы говорим об Афганистане в этом высоком зале. Мы принимали резолюции и фокусировали внимание на положении в этой стране, однако этот фокус был лишь на определенное мгновение. Чувство срочности испарялось, как только устранялись насущные нужды, а эта земля и этот народ предавались забвению. Все мы отдаем себе отчет в ужасных последствиях этого.

Сегодня вновь мы обращаем свое внимание на эту страну, именно сейчас, когда мы осознали, что мы игнорировали ее на собственный страх и риск. Она стала питательной почвой для терроризма, своего рода раем для безрассудных людей. Сейчас, к счастью, многих из этих зол больше нет. Мир объединился для достижения этой цели.

Бангладеш находится в Совете Безопасности и принимает активное участие в обсуждении положения в Афганистане. Мы полностью поддерживаем проект резолюции, который будет вскоре здесь принят. Мы воздаем должное Генеральному секретарю и его Специальному представителю Лахдару Брахими за то, что они собрали вместе стороны и добились того, что они встали на путь, ведущий к миру. Мы поздравляем временную администрацию, возглавляемую г-ном Хамидом Карзаем, который готовится вступить на свой пост и выполнять свои обязанности в Кабуле. Мы настоятельно призываем все группы отказаться от соперничества между собой и сотрудничать с мировым сообществом в усилиях, которые могут привести к позитивным для них результатам.

Сейчас мы находимся на пороге развертывания международных сил содействия безопасности с широким участием. Мы выражаем признательность Соединенному Королевству, Франции и другим странам, которые взяли на себя инициативу и руководящую роль в этом деле.

Кроме того, есть, возможно, необходимость в сохраняющемся миротворческом санкционированном Организацией Объединенных Наций присутствии. Ясно, что гуманитарные операции, такие как разминирование, должны начаться в кратчайшие возможные сроки. Самое важное, чтобы мы сейчас занялись этапом реабилитации и восстановления в Афганистане. Мы благодарим всех доноров, кото-

рые оказывают самую большую поддержку. Соединенные Штаты, Япония, Европейский союз и Норвегия, в частности, заслуживают особого упоминания в этой связи. Мы должны расширять всестороннее сотрудничество с Программой развития Организации Объединенных Наций и г-ном Марком Маллоком Брауном, ее Администратором, в выполнении ее обязанностей в этом полушарии.

Возможно, в Бангладеш много различных трудностей, однако страна является полным жизненным сил плюралистическим обществом численностью в 130 миллионов человек; она также и одна из крупнейших демократий в мире. С помощью зародившихся внутри страны идей, заключающихся в предоставлении микрокредитов и неофициального образования, мы привнесли в наше общество социальные преобразования, в том числе наделили правами и полномочиями женщин. Этот опыт пригоден и для Афганистана. Бангладеш, находясь с ним в одном регионе, готова поделиться этим опытом с нашими афганскими братьями. Убеждены, что восстановление Афганистана должно осуществляться и по линии Юг-Юг. Обмен наиболее удачной практикой в сравнимых условиях не только полезен, но и совершенно необходим.

Четыре миллиона беженцев должны вернуться в ближайшем будущем. Еще лучше было бы, если бы им удалось сделать это до выборов в Лойю джиргу, чтобы они имели возможность принять участие в политическом процессе и тем самым были вовлечены в основной поток жизни.

Наделение женщин правами и полномочиями имеет для будущего Афганистана решающее значение. Диктатом этого добиться невозможно, а возможно только предоставлением им доступа к какой бы то ни было экономической роли. Это тоже одна из сфер, в которой был бы уместен опыт Бангладеш в плане микрокредитов и неформального просвещения. Ширящаяся социальная роль женщин будет способствовать сосредоточению внимания на правах человека. Есть надежда, что она также способствует воспитанию более доброжелательного и терпимого общества.

Большую игру в Афганистане — неумолимую борьбу всеми правдами и неправдами между всеми действующими группировками за власть — надлежит завершить. Она повлекла за собой одну из величайших трагедий нашего времени. Давайте же

опустим занавес этой печальной драмы. И давайте возвестим начало нового рассвета для Афганистана и его народа. Проект резолюции, одним из соавторов которого являемся и мы, станет еще одним шагом к достижению этой цели. Мы воздаем честь роли Германии в плодотворном завершении его разработки.

**Г-н Хайнбекер** (Канада) (*говорит по-английски*): Нам хотелось бы поблагодарить Представительство Германии за координацию переговоров по этой резолюции. Этой резолюцией обеспечивается надлежащее руководство со стороны Генеральной Ассамблеи в отношении складывающейся политической и гуманитарной обстановки в Афганистане и ситуации в плане безопасности там.

Канада считает близящуюся инаугурацию Переходной администрации в Афганистане одним из решающих первых шагов на пути к достойному будущему для страждущего афганского народа. Это первая реальная возможность для установления устойчивого и прочного мира в стране, на протяжении последних 20 лет знавшей лишь войну и бедствия. Но прежде всего честь афганским лидерам следует воздать за их решение достичь этого потенциально исторического Соглашения и за предпринятие этого мужественного шага по пути к лучшему будущему для их народа.

(*говорит по-французски*)

Поблагодарить нам хотелось бы и Специального представителя г-на Брахими и его группу за ту ключевую роль, которую они сыграли на переговорах в Бонне. Мы будем и впредь полагаться на его мудрый совет в процессе примирения, восстановления и долгосрочного развития в Афганистане. Надеемся, что Организация Объединенных Наций будет и впредь последовательно реагировать на создаваемые Афганистаном сложные проблемы. Для обеспечения совместной и эффективной стратегии необходимо всесторонне координировать деятельность всех подразделений Организации Объединенных Наций, в том числе политических, обеспечения безопасности, прав индивида, гуманитарных подразделений и подразделений, занимающихся решением задач развития.

(*говорит по-английски*)

Не может быть никакого сомнения в том, что Переходной администрации потребуются сущест-

венная поддержка со стороны международного сообщества. Канада обязуется сотрудничать с этой Администрацией с целью способствовать поставкам гуманитарной помощи и оказанию содействия в восстановлении, а также поддерживать процесс перехода к демократическому правлению. Любое будущее правительство, по нашему мнению, должно представлять широкое разнообразие афганцев и обеспечивать всестороннее и равноправное участие женщин в новом процессе правления. Предстоящая в Афганистане работа требует талантов всего его народа, совместно и мужчин, и женщин.

Мы ожидаем от новых властей обеспечения полного выполнения обязательств Афганистана по международному праву, в том числе соблюдения международно признанных прав человека и гуманитарного права. Стабильность в Афганистане совершенно необходима для всеобщей борьбы с терроризмом. Мы воодушевлены последними успехами военной кампании по борьбе с терроризмом в Афганистане. Но при этом мы весьма обеспокоены сохраняющимся отсутствием безопасности по всей стране, беззаконием и мстительными мерами. Развертывание международных сил по стабилизации внесет важный вклад в неуклонные политические преобразования в Афганистане.

Как уже отметили многие выступавшие до меня ораторы, гуманитарная ситуация в Афганистане была ужасающей еще и до событий 11 сентября. Мы по-прежнему беспокоимся за безопасность афганских граждан и призываем все стороны обеспечивать им доступ к защите и помощи. Мы воздаем честь усилиям Организации Объединенных Наций, Красного Креста и неправительственных организаций по удовлетворению нужд уязвимых афганцев на протяжении всего кризиса последнего времени и отмечаем, в частности, мужество и самоотверженность местного афганского персонала. Мы будем и впредь выделять значение формирования и поддержки афганского гражданского общества.

На протяжении последних 10 лет Канада предоставляет Афганистану значительную гуманитарную помощь, в том числе и существенное вспомоществование в ответ на нынешний кризис. Мы по-прежнему обязуемся оказывать гуманитарную помощь и будем принимать активное участие в восстановительном процессе. На сегодняшний день мы весьма удовлетворены откликом Организации Объединенных Наций на гуманитарную ситуацию. Ор-

ганизация продемонстрировала важное руководство в подготовке планов своевременной и надежной реакции на непредвиденные обстоятельства. Это дело следует продолжать, особенно для перехода от чрезвычайной помощи к оздоровлению и восстановлению. Мы отмечаем сохраняющуюся актуальность созданных в Афганистане структур координации гуманитарной помощи и помощи в целях развития, и мы поощряли бы их всестороннее использование, в том числе Группой поддержки Афганистана. Мы с нетерпением и надеждой ожидаем результатов консультаций, ныне проводимых в Брюсселе Группой руководства афганским восстановлением, а также предстоящей в Токио конференции доноров.

Происходящий в последнее время возврат из соседних стран афганских беженцев отражает тот оптимизм, который многие афганцы испытывают в отношении будущего своей страны. Мы признаем и глубоко осознаем то бремя, которое соседние страны несли на протяжении последних 20 лет в удовлетворении нужд перемещенных афганцев. Мы воодушевляем принимающие афганских беженцев страны на дальнейшее оказание покровительства тем, кто в нем нуждается, и на всестороннее сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в содействии их безопасному возвращению и добровольной репатриации как только то позволят условия в Афганистане.

**Г-н Шарма** (Непал) (*говорит по-английски*): Трагические события 11 сентября ошеломили человечество и обнаружили жестокость терроризма. Они объединили нации в широкую коалицию для согласованной борьбы с ним. Образование такой коалиции могло бы оказаться переломным этапом в международных отношениях, выветив настоятельную необходимость коллективного сотрудничества государств в решении общих проблем. Непал поддерживает меры, принимаемые для искоренения бедствия глобального терроризма.

В войне с глобальным терроризмом, которой руководят Соединенные Штаты, достигнуты замечательные успехи. Репрессивный режим мракобесия, который насаждался в Афганистане «Талибаном», сломлен; «Аль-Каида» повержена, а ее руководители спасаются бегством; террористические сети, каналы связи и финансирования серьезно пострадали. На переговорах в Бонне удалось проло-

жить путь к созданию Временной администрации. Впервые за два с лишним десятилетия народ Афганистана может вздохнуть свободно и забыть о войне и хаосе. Афганский народ может теперь надеяться на мирное будущее, а международное сообщество — на спад международного терроризма и на укрепление безопасности.

Однако проблемы остаются. «Аль-Каида» сломлена, но пока не уничтожена. Существует много других террористических организаций, сеющих хаос в различных районах мира. Их необходимо ликвидировать, если мы хотим стереть угрозу терроризма с лица Земли. Необходимость в снижении уровня нищеты, в борьбе с неграмотностью и болезнями и в содействии устойчивому развитию и справедливости остается столь же острой, как и прежде, если мы хотим сделать так, чтобы террористы никогда больше не имели возможности, эксплуатируя проблемы нищих и обездоленных, творить свои злые дела.

По мере того как война с терроризмом в Афганистане завершается, внимание международного сообщества должно переключаться на оказание помощи Временному правительству Афганистана в сохранении и укреплении мира и стабильности и на проведение масштабной кампании по гуманитарной поддержке. Мы приветствуем инициативу международного сообщества по созданию многонациональных сил для проведения в Афганистане операций по поддержанию мира, и Непал с радостью предоставит миротворцев для обеспечения мира и стабильности в этой соседней южноазиатской стране.

Следующим важнейшим приоритетом для Афганистана и для международного сообщества должно быть достижение демократии и развития, в которых столь отчаянно нуждаются бедные и угнетенные афганцы. Ни в коем случае нельзя допустить, чтобы эта обездоленная страна вновь вернулась в мрачные времена, и необходимо содействовать созданию в Афганистане мирного, процветающего и справедливого общества.

**Г-н Вохидов** (Узбекистан): Разрешите начать с искренней благодарности в адрес делегации Германии за проделанную ею работу по подготовке представленного проекта резолюции. Делегация Германии традиционно уже в течение многих лет прикладывает огромные усилия для нормализации обстановки в Афганистане и для координации нашей работы здесь, в Организации Объединенных Наций, по этой проблеме.

Положения представленного проекта резолюции, на наш взгляд, объективно отвечают интересам народа Афганистана и, вне всякого сомнения, содействуют формированию представительного, коалиционного, легитимного правительства и в конечном итоге достижению стабильности в Афганистане, установлению нормальных, добрососедских отношений этой страны с соседними государствами в соответствии с принципами и нормами международного права.

Узбекистан поддерживает соглашения, достигнутые в Бонне на конференции Организации Объединенных Наций по внутриафганскому урегулированию и формированию Временной администрации во главе с г-ном Карзаем. Мы рассматриваем указанные соглашения как первый шаг на пути мирного процесса по достижению компромисса между противостоящими сторонами и по формированию на этой основе конституционных государственных структур Афганистана.

Вместе с тем Узбекистан, непосредственно граничащий с Афганистаном, близко и с глубоким пониманием воспринимает те беды и несчастья, которые выпали на долю многострадающего афганского народа. За время продолжающегося вот уже более 20 лет противостояния в Афганистане выросло целое поколение людей, вовлеченное в эту кровопролитную войну. В результате длительного противостояния в отношениях сторон, представляющих различные территориальные, этнические и религиозные силы, сложились устойчивое взаимное недоверие, подозрительность и нетерпимость.

С учетом всех этих факторов, негативно влияющих на ситуацию в стране, можно отчетливо представить себе те проблемы и трудности, которые возникли на пути установления мира и стабильности в этом государстве. Объективно учитывая реальную ситуацию внутри и вокруг Афганистана, Узбекистан, как и многие другие страны международного сообщества в целях скорейшей стабилизации обстановки в этой стране предпринимает сегодня все возможные усилия и практические шаги для содействия оказанию гуманитарной помощи афганскому народу. За последнее время с территории Узбекистана было переправлено в Афганистан около

6000 тонн различных гуманитарных грузов, причем не только Организацией Объединенных Наций, но и другими гуманитарными организациями.

Открытие 9 ноября этого года моста через Аму-Дарью, которое прошло с участием представителей Организации Объединенных Наций и других международных организаций, стало еще одним шагом на пути облегчения тяжелой участи афганского народа, усугубляемой суровыми условиями наступающей зимы.

Одной из серьезных причин, способных не только осложнить обстановку и обострить ситуацию в стране, но и создать условия для возникновения новых очагов локальных боевых действий, являются огромные арсеналы военной техники, оружия и боеприпасов, накопленные на этой территории за годы войны. По данным экспертов, только в Афганистане накоплены миллионы единиц стрелкового оружия, тысячи единиц тяжелого вооружения и другой военной техники. Не может не вызывать особой тревоги тот факт, что это оружие все еще остается в распоряжении различных практически неуправляемых групп. Большое количество оружия находится в руках у гражданского населения. Важно осознать, что вся эта огромная масса оружия в силу тех или иных причин может быть задействована и использована противоборствующими сторонами для разрешения межнациональных, межэтнических, религиозных и иных противоречий, что, к сожалению, не может быть пока исключено.

В свою очередь, любое вооруженное противостояние может вновь привести к эскалации войны в Афганистане и к усилению напряженности и дестабилизации обстановки в регионе в целом. Мы убеждены, что поступательный процесс стабилизации обстановки и восстановления мирной жизни в Афганистане должен быть сопряжен с решением вопроса по сокращению и изъятию огромной массы оружия, накопленного за десятилетия войны в Афганистане. В этой связи мы считаем, что здесь огромную роль должны играть различные учреждения системы Организации Объединенных Наций и что наиважнейшая роль в решении вопроса по изъятию этого оружия из Афганистана принадлежит Совету Безопасности.

Узбекистан поддерживает предлагаемый проект резолюции и надеется, что он будет принят путем консенсуса.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в дискуссии по данному пункту повестки дня.

Я хотел бы информировать членов Ассамблеи о том, что, с тем чтобы дать Пятому комитету время для рассмотрения финансовых последствий для бюджета по программам проекта резолюции A/56/L.62, принятие решения по данному проекту резолюции откладывается.

*Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.*